



MEMÒRIA d'activitats 2016



GENER 2017

Una iniciativa de:



Gestionat per:



En col.laboració amb



SUMARI

INTRODUCCIÓ.....	4
PROGRAMA D'ACTIVITATS I SERVEIS	6
ENTRENAMENT I SERVEIS A COMPANYIES I ARTISTES.....	6
SALA D'ENTRENAMENT	6
SALES DE CREACIÓ	8
EL VIVER D'INICIATIVES CULTURALS	11
SALA DE TERÀPIES CORPORALS	11
MAGATZEM	11
MANTENIMENT I INVERSIONS	12
PROGRAMA DE SUPORT A LA CREACIÓ	15
PROGRAMA DE RESIDÈNCIES.....	15
RESIDÈNCIES D'INVESTIGACIÓ I CREACIÓ	17
TRÀNSIT 1. EN ORIGEN	18
TRÀNSIT 2. EN FABRICACIÓ	21
TRÀNSIT 3. EN RUTA.....	26
RESIDÈNCIES "LAST MINUTE"	27
RESIDÈNCIES SATÈL·LITS	28
REFORÇ A LA CREACIÓ DURANT EL CAP DE SETMANA	28
MOSTRES OBERTES	29
MOSTRA EN CONSTRUCCIÓ	29
ASSAJOS OBERTS.....	30
MOSTRA EP – EXTENDED PERFORMANCE	31
FORMACIÓ	36
CURSOS INTENSIVS	36
CAPS DE SETMANA D'ESTUDI	38
TROBADES DE DISCIPLINES.....	40
TAULES DE REFLEXIÓ SOBRE LA CREACIÓ	41
ENTRENAMENTS PERSONALS	42
PROJECTES I COL·LABORACIONS.....	43
LABORATORIS DE DÀNSA I CIRC – LCC I MERCAT DE LES FLORS.....	43
FESTIVAL TRAPEZI	44
GREC FESTIVAL BARCELONA 2016	46
LA MERCÈ ARTS DE CARRER 2016.....	47
NIT DE MUSEUS	48
PLA DIRECTOR DE LA CENTRAL DEL CIRC	49
COL·LABORACIÓ AMB L'ATENEU NOU BARRIS.....	50
SETMANA DELS USUARIS AMB NUNART	50
XARXA D'ESPAIS DE CIRC DE CATALUNYA – XECC	51
PRIMAVERA DE CIRC	51
FESTIVAL CURTCIRKIT	51
PRESÈNCIA DE LA CENTRAL DEL CIRC EN FIRES I TROBADES	51
INTERNACIONALITZACIÓ.....	53
CIRCUS NEXT	53
XARXA CIRCOSTRADA.....	55
CREACIÓ CIRCENSE EN CLAU IBEROAMERICANA.....	55
DE MAR A MAR.....	56
CIRCUS INCUBATOR	58
CIRCOLLABORATIVE TOOLS.....	60
RESIDÈNCIES ENCREUADES.....	60

CREACIÓ I CIUTADANIA	62
CREACIÓ COMUNITÀRIA.....	62
ESTIU AL BARRI	64
VISITES GUIADES	65
TALLERS DE CIRC	65
FIRA ENTITATS.....	66
FESTIVAL BESMINA.....	67
DIA MUNDIAL DEL CIRC	68
MODEL DE GESTIÓ	69
LA DINAMITZACIÓ DE L'ESPAI.....	69
GOVERNANÇA.....	69
CONSELL ARTÍSTIC	69
FINANÇAMENT	70
INGRESSOS PROPIS	70
COL·LABORACIONS EN ESPÈCIES	70
CONTRAPRESTACIONS	70
EQUIP DE TREBALL	71
COMUNICACIÓ.....	72
COMUNICACIÓ EN RELACIÓ A LES ACTIVITATS	73
COMUNICACIÓ COM A EQUIPAMENT	74
REPERCUSSIÓ EN PREMSA.....	77
ANNEX 1: RECULL DE PREMSA	
ANNEX 2: MATERIAL DE DIFUSIÓ	

INTRODUCCIÓ

Es pot afirmar que durant el 2016, La Central ha donat compliment als objectius previstos en el Pla de gestió de 2016 així com també ha obert reflexions, ha experimentat i ha acompanyat tant pel que fa en el terreny creatiu com en el camp més relacionat amb la gestió directa de l'espai, diferents processos, artistes i accions.

Pel que fa als usuaris i usuàries que habiten aquest espai i el doten de sentit, cal mencionar que seguint la tendència dels darrers anys, s'ha aconseguit augmentar i fidelitzar un major nombre d'artistes usuaris i usuàries. D'una banda, es té en compte aquest bon senyal, però de l'altra, també es contempla que aquestes dades posen de manifest un perill imminent que es ve insinuant a través de la percepció dels artistes que entrenen a l'espai, com de les dades que es recullen: la sobresaturació de l'espai, i la necessitat, doncs, de contemplar l'adequació d'altres espais per a l'entrenament i creació de les arts del circ.

El mateix bon ritme segueix l'ocupació de les sales de creació que se situa en nivells molt propers als 100%. El nombre de projectes en residència que passen per la casa també ha augmentat, ja sigui com a companyies del programa de suport a la creació, o com a companyies que venen de manera individual cridades per les bones instal·lacions i la possibilitat de trobar-se amb altres professionals de la comunitat circense amb qui compartir experiències i reflexions.

Pel que fa al *Programa de Suport a la creació*, enguany ha estat el primer any en què es posava en funcionament la nova modalitat de convocatòria semestral, que agrupava les diferents modalitats, o trànsits creatius, del mateix. Aquesta acció ha permès de simplificar processos i augmentar l'impacte en la recepció de la informació de cara a usuaris i usuàries.

Al mateix temps, s'ha aconseguit, un any més, augmentar els recursos que es destinen a aquest programa, no tan sols per aquelles fases avançades del procés creatiu (En Fabricació), sinó que també a projectes en investigació que ha permès de recolzar els processos creatius sense que aquests estiguin necessàriament vinculats a la creació d'un espectacle (Laboratoris, residències dinàmiques i residències incubadora).

En la línia de l'experimentació, En Construcció s'ha seguit posicionant com una de les activitats que més aprecien usuaris i usuàries de l'espai. Una mostra destinada a públic exclusivament d'artistes i motivats/motivades per la voluntat de mostrar processos d'investigació i projectes en fases molt embrionàries i comptar amb l'opinió i l'intercanvi d'impressions entre companyes i companys de professió.

Aquest 2016 ha estat també l'any de la consolidació de les mostres de residents amb el format d'EP (Extended performance). L'assistència a les dues cites que hi havia enguany ha batut records, arribant als nivells més alts de públic professional que s'havia tingut fins ara, però també, amb un alt interès per part del públic general.

Al mateix temps, La Central ha seguit amb la tendència d'expansió de la seva activitat més enllà del seu espai físic. Així, ha col·laborat amb una jornada professional per a la Fira Trapezi, amb la producció d'una experiència "in situ" per al Grec Festival de Barcelona, amb la celebració d'uns Laboratoris de Dansa i Circ en col·laboració amb el Mercat de les Flors en el marc del cicle Circ d'Ara Mateix, amb el festival Mercè Arts

de Carrer, on hi va desembarcar el "IOT!" de les companyies de La Central, la Nit dels Museus, que va transcórrer als espais del Museu Blau; amb la producció d'un laboratori de C%RC amb l'Antic Teatre o la col·laboració, de cada any, amb el Circ d'Hivern de l'Ateneu Nou Barris.

La mateixa motivació és la que ha portat a l'equip d'aquest projecte a establir vincles de col·laboració amb el territori més proper, el barri, a través de projectes com el Festival Besmina, la Fira d'Entitats del Besós o la realització de tallers dirigits a casals i escoles del barri i de la resta de la ciutat; i per primer any, la participació en les activitats promogudes pel Districte sota el títol "Estiu al Barri" amb la programació durant el mes d'agost de dos espectacles del viver de companyies en espais públics del barri.

Al mateix temps, ha estat un any on l'intercanvi i la mobilitat dels artistes ha tingut un pes important. Aquest 2016 ha iniciat el projecte transfronterer que es portava més de dos anys preparant: De Mar a Mar. Un projecte que durarà fins a 2019 i que permetrà recolzar la creació de diverses companyies de l'espai transfronterer dotant-los de residències i fons per a la creació, així com també, dotant-los d'espais de difusió de les seves peces en aquest mateix espai.

Ha estat l'any també de l'inici d'altres dos projectes europeus, Circus Incubator i Circollaborative Tools; destinats a estrènyer els contactes dels artistes i gestors i d'introduir les noves eines digitals pel treball col·laboratiu en l'àmbit creatiu, respectivament. També ha estat l'inici de la nova convocatòria de residències iberoamericanes, que amb el programa Iberescena, busca portar companyies llatinoamericanes a fer una residència a La Central.

Ha estat també el segon any de les residències encreuades amb París, que malgrat no es materialitzés un conveni amb Acción Cultural Española i l'Institut Francès com en l'any anterior, s'han dut a terme reajustant el pressupost i comptant amb la col·laboració de diverses institucions, entre altres, les dues anteriorment mencionades.

A nivell intern, ha estat també un any d'experimentació amb la governança més immediata. S'ha obert al participació d'usuaris i usuàries per a la presa d'algunes decisions que afectaven de manera directa a inversions de l'equipament o gestió dels espais. Al mateix temps, ha estat també el primer any de posada en pràctica del Consell Artístic, un consell que ha de servir per seleccionar de manera més coral, les companyies que han de formar part del viver de companyies de La Central del Circ, així com també, un espai de reflexió sobre les línies filosòfiques d'aquest projecte.

Finalment, ha estat també l'any en què, finalment, s'ha iniciat el Pla Director de La Central per al 2017-2020. Un document, però també tot un procés de reflexions, debats i trobada de diferents punts de vista, que ha de marcar els reptes i accions que La Central haurà d'emprendre en els propers anys.

PROGRAMA D'ACTIVITATS I SERVEIS

El programa d'activitats de La Central del Circ es divideix en dues grans àrees: la part dedicada a l'entrenament de les diverses disciplines circenses i els diferents serveis oferts a usuaris i usuàries i la part enfocada en oferir recursos per a la creació de circ, per a l'aprofundiment de la formació dels professionals de circ, el foment de la creació de xarxes nacionals i internacionals i el foment dels circuits de difusió i exhibició d'espectacles de circ.

ENTRENAMENT I SERVEIS A COMPANYIES I ARTISTES

SALA D'ENTRENAMENT

L'any 2016 es van incrementar els preus de les quotes per a poder fer front a l'augment de la pòlissa d'accidents que s'ofereix a usuaris i usuàries. El principal augment es produïa en les quotes temporals, però des de la junta directiva es va decidir que era millor socialitzar l'increment entre totes les modalitats de quotes.

Així, els preus, comparant-los amb l'any precedent, varen quedar de la següent manera:

MODALITAT	2015		2016	
	GENERAL	SOCIS I SÒCIES APCC	GENERAL	SOCIS I SÒCIES APCC
QUOTA ANUAL	185 €	144 €	195€	156€
AMB PÒLISSA PARTICULAR	144 €	113 €	157€	118€
QUOTA 5 DIES	21 €	21 €	28€	23€
QUOTA 1 DIA	8 €	7 €	8€	7€
QUOTA MENSUAL	50 €	40 €	65 €	52 €

L'increment no ha estat mal rebut en general. Encara ara, la percepció de les persones usuàries, segons demostren les consultes fetes per al Pla Director 2017 – 2020, és que les quotes són molt accessibles.

Es demostra la satisfacció també en les dades de les quotes donades d'alta enguany que segueixen en la tendència positiva dels darrers anys, com es demostra a les següents taules:

	2011	2012	2013	2014	2015	2016
QUOTA ANUAL	109	132	120	128	167	171
QUOTA FORFAIT	164	330	363	365	348	311
QUOTA MENSUAL	Inexistent	Inexistent	Inexistent	36	33	52
QUOTA DIA	Inexistent	Inexistent	Inexistent	110	165	287

En primer lloc, s'observa l'augment general de quotes realitzades que passen de les **713 quotes de 2015 a les 821 quotes per a 2016**. Un augment del 15% respecte l'any anterior.

Com es pot observar, entre els/les usuaris i usuàries que enguany han augmentat més hi ha les quotes anuals. Aquestes són les quotes que més interessa privilegiar al projecte ja que comporten una fidelització i un lligam més permanent amb els/les artistes que s'hi adhereixen. Prop del 37% d'aquestes quotes són al seu temps socis i sòcies de l'APCC, és a dir, 64 persones. Aquest tipus de quotes són també les més utilitzades pels socis i sòcies. De la resta de modalitats, el nombre d'altres de socis/es són les següents: 18 forfaits o passis de 5 dies, 10 passis diaris i 1 passi mensual.

En contrapartida, pel que fa al públic no soci, es pot apreciar una consolidació dels formats temporals de dia i de mes, que es van introduir l'any 2014 i que en els darrers anys també han crescut molt positivament, de manera que quasi han doblat la seva quantitat entre el 2015 i el 2016.

Pel que fa als forfaits, o passi de cinc dies, s'aprecia un cert descens, segurament motivat per l'increment mencionat en les altres quotes temporals per dia i mensuals.

Els mesos en els quals s'han donat d'alta més usuaris de quota anual són els de setembre i octubre, confirmant una tendència que ja es donava l'any passat i que segurament coincideix també amb els mesos de major caducitat de quotes anuals.

Pel que fa a les quotes temporals, els mesos en què s'observa una major afluència són gener, juliol i agost i novembre. Dates que coincideixen amb els períodes de vacances i també, amb les trobades de disciplines (corda llisa i mans-mans) que apleguen un considerable nombre de professionals d'arreu del món (agost i novembre) que segurament aprofiten el desplaçament per quedar-se entrenant a La Central una temporada.

En termes d'ocupació mensual de la sala d'entrenament, la mitjana per mes de les ratios d'ocupació de la sala d'entrenament són les següents:

Mes	2012	2013	2014	2015	2016
Gener	30	32	24	23	23
Febrer	27	28	26	27	26
Març	29	31	20	31	27
Abril	30	30	42	23	26
Maig	31	32	43	25	26
Juny	29	31	40	24	25
Juliol	38	40	32	22	17
Agost	42	44	43	22	28
Setembre	30	33	40	25	24
Octubre	29	30	56	25	27
Novembre	32	33	35	33	26

Desembre	24	29	27	23	15
TOTAL (mitjana)	31	33	35	25	24

Com s'observa, tot i que no s'ha fet cap acció encaminada a repartir el nombre d'usuaris entrenant al mateix temps a l'espai, hi ha també una tendència a repartir-se en les diferents franges de matí i tarda.

Tot i això, cal apuntar que, darrerament, s'han rebut crítiques sobre el nivell de sobreocupació que té l'espai. Això pot ser degut a que, malgrat hi hagi una bon repartiment dels usuaris i usuàries entre matí i tarda, coincideixen tots i totes a les mateixes hores. Generalment això és, de 12h a 17h. Sent conscients de la necessitat d'optimització dels espais i de pal·liar aquesta sobreocupació, de cara a 2017 des de La Central es proposarà de tenir una eina online que permeti reservar espais i saber, a distància, quina previsió d'ocupació hi ha en cada moment. D'aquesta manera, els i les artistes amb més flexibilitat horària, podrien mirar d'adaptar els seus horaris a l'ocupació de l'espai en cada moment.



SALES DE CREACIÓ

La Central posa a disposició dels artistes la possibilitat de llogar sales a porta tancada per a l'assaig i creació d'espectacles. Els lloguers tenen unes tarifes molt ajustades, de manera que siguin accessibles per a tots aquells que les necessitin.

En aquests moments, La Central disposa de 4 sales de creació de diferents dimensions, una sala de música i una sala de posada en escena que fan funcions de sales de creació quan aquestes són plenes.

La possibilitat d'accedir a aquestes sales mitjançant lloguers és el que s'anomena *residències de lloguer*, per diferenciar-les de les *residències de La Central* que són aquelles gestionades per convocatòria pública i que, després de passar per una selecció, reben un suport econòmic, tècnic i artístic per part de La Central del Circ.

Durant el 2016, l'ocupació de les sales de creació ha estat la següent :

Companyia / Artista	Tipus residència	n. setmanes
Adriano Carvalho	lloguer	1
Alberto Solano	lloguer	3
Alicce Receconi	lloguer	2
Cia. Amer Kabanni i Afica Llorens	lloguer	4
Antonia Gonzalez	lloguer	1
Berna i Timothée	lloguer	4
Camille Grobb	lloguer	2.5
Catalina Aguayo	lloguer	2
Cia. Acrofarouf	lloguer	1
Cia. Eia	lloguer	3
Cia. En Diciembre	lloguer	1.5
Cia. La Ruspa	lloguer	3
Cia. Psirc	lloguer	2
Cia. Sugar	lloguer	3
Cia. Zirkus Morsa	lloguer	5
Col.lectiu la Persiana	lloguer	0.5
Compagnie L'instant T	lloguer	2
Daniel Foncubierta	lloguer	3
El lado oscuro de las Flores	lloguer	1
Elia Pérez	lloguer	1
EliaPerez i Sabrina Catalan	lloguer	1
Elisa Bodo	lloguer	1
Emilano Sánchez	lloguer	2
Eva Swarcer	lloguer	4
Fabrizio Palazzo	lloguer	1
Francisco Rojas	lloguer	1
German Caro	lloguer	1
Gloria Barbanti i Chiara Vitale	lloguer	2.5
Guillaume Blais	lloguer	1
Hospital del Arte	lloguer	1
Hugo Bergman	lloguer	1
Hugo Bergman i Fabio Pinna	lloguer	2
Ignacio Ricci	lloguer	4
Ingrid Berman i Melissa Scioscia	lloguer	2
Jaime Barbosa i Bernardita Garcia	lloguer	1
Javier Gama	lloguer	2
Javier Rosado i Jordi Juanet	lloguer	2
Jessica Arpin	lloguer	2
Jordi Querol	lloguer	3
Jorge Albuérne	lloguer	1
Jorge Denda	lloguer	2
José Redondo y Jorge Albuérne	lloguer	1

Juana Ortega i Francesca Merisio	lloguer	2
Juana Ortega i Júlia Farrero	lloguer	1
Júlia Farrero	lloguer	1
Kike Aguilera	lloguer	1
Kike Aguilera i Luciano Martin	lloguer	1
Ley Mendoza	lloguer	1
Lola Galeote	lloguer	2
Manel Rosés	lloguer	0.5
Marcel et ses Droles des femmes	lloguer	1
Marco Lissia	lloguer	0.5
Marcos Tajadura	lloguer	2
Maria Cavagnero	lloguer	1
Maria Combarros	lloguer	1
Marina Benites	lloguer	1
Marta Erra	lloguer	2
Melisa Scioscia	lloguer	1
Oriol Escursell	lloguer	1
Pablo Raffo i Mercedes Martin	lloguer	3
Pablo Ruffo i Marina Benites	lloguer	1
Ruben Ortego i Anaïs Simon	lloguer	1
Sara Bernabeu	lloguer	1
Sergio Rodolfo - Chapa	lloguer	1
Solene Albores i Rodrigo Hernandez	lloguer	1
Sonja Ben Salah i Rebekka Spiegel	lloguer	1
Vivian Friedrich	lloguer	3
Yldor Llach	lloguer	1

De les 270 setmanes disponibles durant l'any¹, el lloguer de les sales de creació ha estat 116 setmanes, és a dir, l'ocupació en règim de lloguer de les sales de creació és d'un 42%.

Si aquí s'hi suma la ocupació de les sales per les residències de La Central del Circ 108 setmanes (40%) les quals són una cessió d'espai gratuïta i la disponibilitat d'un espai reservat només a aquestes residències, com és la sala de posada en escena, **tenim que l'ocupació de les sales companyies en creació durant el 2015 ha estat d'un 82%.**

Cal mencionar que un nombre significatiu de les residències de La Central del Circ demanen, passada la residència en cessió gratuïta, ampliar el temps de residència a través d'un lloguer.

Al mateix temps, és important destacar que els espais, en els moments en què les companyies no estan en creació, es destinen també a altres activitats com són els cursos de formació, la celebració d'En Construcció, xerrades, etc. El que fa que puguem parlar d'una ocupació dels espais de prop del 100%.

¹Xifra resultant de multiplicar 5 sales de creació (rectangular, triangular, trapezoïdal, petita i sala de posada en escena), per 4.5 setmanes al mes, pels 12 mesos que té un any.

EL VIVER D'INICIATIVES CULTURALS

El 2016 ha estat l'any de l'obertura gratuïta dels espais del viver. Després de temps intentant trobar sense èxit empreses del sector interessades a tenir un espai d'oficina en aquest viver, es va decidir obrir de manera gratuïta a tots els artistes i companyies de La Central aquests espais per a què hi desenvolupessin les seves tasques d'oficina.

La iniciativa ha estat aprofitada per algunes companyies i de cara a 2017 es preveu dotar millor aquests espais per a millorar aquest servei.

SALA DE TERÀPIES CORPORALS

El lloguer de la sala de teràpies corporals és de 50 € euros mensuals per dia setmanal de consulta. El preu comprèn el lloguer de l'espai i els materials que s'hi troben (llit, taula, etc.).

Actualment, els terapeutes són:

Kaarlo Mischianti (Finlàndia). Teràpies manuals i massatges esportius (especialització en articulacions). Des de fa anys treballa amb artistes de circ i ballarins/es. Horaris de consulta: Dilluns matí i tarda, dimarts tarda i dimecres tarda.

James Wellington (Regne Unit). Fisioterapeuta especialitzat en disciplines de circ. Actualment té un projecte "Perform Health" que han engegat un grup de fisioterapeutes d'arreu d'Europa que treballen i investiguen en xarxa. Horaris de consulta: Dimecres matí i divendres matí i tarda.

Sergi Pla (Catalunya). Osteòpata i fisioterapeuta expert en teràpia manual i en la recuperació d'esportistes. Àmplia experiència en tractaments individualitzats en consulta privada. Ha format part de l'equip tècnic de Carlos Figueroa en el C.P. Sitges com a fisioterapeuta durant dues temporades competint en l'OK Lliga. Col·laboracions permanents amb companyies de dansa i circ de prestigi internacional. Es va incorporar al juny de 2016.

Durant el 2016 es van donar de baixa les terapeutes **Gabriella Augello** (Massatge Ayurvèdic - Itàlia) i **Teresa Sabaté** (Osteòpata - Argentina) per falta de públic.

NOM TERAPEUTA	NOMBRE DE VISITES
James Wellington	266
Kaarlo Mischianti	450
Sergi Pla	7

MAGATZEM

Un altre dels serveis que ofereix La Central és el magatzem, un espai destinat a la custòdia d'escenografies i materials d'espectacles i aparells de circ d'ús poc freqüent.

Les companyies que han llogat l'espai del magatzem, amb un cost mensual de 30 € per espai, són:

Companyia	Mesos
CIA. ORGANIZACIÓN EFIMERA	12 mesos
CIA. ZAÏR CIRCO	12 mesos
VICENT LLORCA (INTERCANVI)	12 mesos
NOE ROBERT	12 mesos
CIA. CIRCO EIA	12 mesos
ELENA ZANZU	12 mesos
JADE MORIN	12 mesos
COL·LECTIU LA PERSIANA	12 mesos
CAMILLE GROBB	8 mesos
CAMILO CLOWN	1 mes
CIA. AMER I ÀFRICA	1 mes
PIETRO SELVA BONINO I ANDREA SPEROTTO	5 mesos
CIA.CUNCURULLA	1.5 mesos

A més d'aquests, les cies. en residència interna de La Central tenen el dret a fer servir un espai de magatzem durant el seu temps de residència.

MANTENIMENT I INVERSIONS

En aquest punt es fa un repàs respecte als canvis, reparacions o millores que s'han realitzat a l'espai i a la seva infraestructura durant l'any transcorregut. Aquesta revisió té una doble finalitat, d'una banda, fer revisió de les condicions en les quals es troba l'espai, de l'altra, posar de manifest la inversió realitzada en el condicionament i manteniment del mateix.

Al mateix temps, al pla de gestió per 2015 es marcaven algunes millores que era necessari de fer. Seguidament es detallen algunes de les coses que s'han pogut realitzar i aquelles que queden pendents per a 2016.

Millores a l'espai:

- Finalment, gràcies a un projecte finançat per ICUB, s'han pogut realitzar enguany algunes de les millores que l'equipament reclamava des de feia temps. Entre aquestes es troben:
 - Goteres. A falta de poder arreglar definitivament les filtracions d'aigua dels sostres de La Central, s'ha dissenyat un sistema de safates als sostres del mateix que canalitzen l'aigua filtrada.
 - Pavimentació de cuina, dutxes i lavabos. Després de cinc anys de funcionament, els terres d'aquests espais s'havien fet malbé per l'ús. S'ha fet doncs una nova capa de pavimentació en aquests espais.
 - Porta entrada. Aquesta porta de grans dimensions s'espantava sovint pel pes de la mateixa. Com tampoc no es detectava com una necessitat el fet que fos tan alta, es va decidir canviar-la per una d'alçada corrent pensant que d'aquesta manera, s'espantaria menys.
 - Porta enrotllable. Durant 2016 es va fer també el canvi de la porta enrotllable del moll de càrrega. Aquesta tenia un motor no dissenyat per estar-se obrint i tancant diverses vegades durant el dia, per la qual

cosa, es va decidir canviar el motor a un que sí estigués preparat per aquesta funció.

- Aprofitant les obres realitzades a la cuina, s'ha equipat aquesta amb dos nous microones.
- A finals d'any, es van adequar els quadres elèctrics de la cuina per tal que aquesta comptés amb major potència i deixessin de saltar els ploms, cosa que amb l'elevat nombre de gent que freqüenta l'espai darrerament, succeïa sovint ja que es connectaven tots els fogons i aparells de la cuina al mateix temps.
- Retimbració d'extintors. Enguany, per normativa, calia procedir a la retimbració de tots els extintors de l'espai. S'ha de preveure aquesta despesa que succeeix cada cinc anys i és de 1131 euros.
- Marc del llit elàstic. S'ha fet un nou marc de fusta per al llit elàstic per anivellar-lo, ja que la solució anterior no tenia estabilitat. Cost total: 415.03 euros.

Coses que no s'han pogut dur a terme previstes al pla de gestió 2016:

- Magatzem. Hi ha una necessitat d'ampliació/optimització de l'espai de magatzem per a les companyies. Es plantegen dues accions: d'una banda, adequar un espai amb lleixes a l'actual magatzem per mirar d'optimitzar-ne els metres en vertical, de l'altra, la necessitat de, en un futur, comptar amb un espai més gran.
- Millora del panell de climatització. Aquesta és una millora que s'apuntava a la l'auditoria energètica que es va fer a 2014-2015. Això, permetria sectorialitzar de manera més precisa la climatització dels diferents espais i, per tant, filar més prim també amb les necessitats dels mateixos.
- Tendals. Hi ha prevista per a fer, en el moment en què es disposi de recursos, la instal·lació d'uns tendals a la façana de La Central. Aquests permetrien reduir l'impacte del sol en els mesos de més calor, i així, estalviar en el consum de climatització. Aquesta inversió va ser una de les recomanades a l'Auditoria energètica de 2014 – 2015 i té una previsió d'amortització de 3 anys.

Avaries:

- Reparació de la bomba d'extracció d'aigües fecals. Donat l'ús que es dona a aquesta bomba, gairebé cada any s'ha de procedir a una reparació de la mateixa. Es convenient tenir-ho en compte per preveure la despesa que volta els 1100 euros.
- Reparació vàlvules de les dutxes. Durant els mesos d'estiu es van avariar aquestes vàlvules de manera que no es podia regular la temperatura de l'aigua. La correcció d'això va tenir un cost de vora els 765.35 euros.
- Reparació de la porta d'entrada. La reparació de la porta de l'entrada, abans del seu canvi, ha suposat un total de 864 euros.
- Reparació de variador del circuit secundari de calor: es va espatllar i manteniment de l'ICUB va assumir aquesta despesa.

Manteniment extraordinari:

- Revisió completa del sistema de climatització. Donat a inconfort de temperatures que es pateixen sobretot a l'estiu, s'ha dut a terme una revisió completa del sistema de climatització, buscant la causa que genera aquesta situació. S'ha d'aprofundir amb el tema i durant el 2017 es farà un informe amb

las conclusions generades del estudi. Aquesta despesa ha estat assumida dins el cost del manteniment preventiu.

- Revisió ECA baixa tensió: Per normativa, ens tocava passar aquesta revisió durant el 2016. La inspecció va costar una despesa de 632€ (sense iva) i las correccions de las anomalies detectades van tenir un cost de 665€.
- Revisió ECA ascensors: Per normativa, es va haver de passar també aquesta revisió durant el 2016. Aquesta revisió va tenir un cost de 123.5 euros.

Material tècnic:

Donada la importància de disposar del material de seguretat necessari i, sobretot, en perfecte estat, s'ha destinat una part del pressupost a renovar el material desgastat o que es trobava en un estat força deteriorat. A part de les petites despeses habituals en diferents materials, les inversions més importants han estat les següents:

- Pista acrodance. Aquesta pista es va comprar a demanda dels usuaris i usuàries que necessitaven un espai on poder entrenar aquesta tècnica. És una pista mòbil, per la qual cosa, permet desplegar-la quan és necessària i guardar-la quan ningú l'està utilitzant. Cosa molt remarcable tenint en compte els problemes de saturació de la sala d'entrenament. Cost: 3177 euros.

- Màquina de la neteja. S'ha comprat una nova màquina de la neteja per tal de facilitar la feina de la persona responsable de la neteja de l'equipament. Aquesta màquina és més lleugera de desplaçar i té millors raspalls, adequats pels terres de La Central. El cost de la màquina ha estat de 3800 euros.

- Nous punts aeris. S'han adequat nous punts per aeris amb la instal·lació d'un trus a la zona. Cost: 606 euros.

- Ordinadors. A més dels materials per a l'entrenament, enguany, s'han canviat també tres dels ordinadors de l'equip de La Central del Circ perquè ja estaven obsolets i dificultaven la feina de la oficina. Aquesta inversió ha tingut un cost de: 1529.44 euros.

PROGRAMA DE SUPORT A LA CREACIÓ

La Central del Circ compta amb diferents programes d'activitats que tenen com a objectiu complir amb les línies marcades per la missió de l'espai. Entre ells es troben els següents:

- programa de residències
- programa de mostres (amb residència prèvia)
- programa de formació continuada
- programa d'internacionalització
- programa de mediació cultural

PROGRAMA DE RESIDÈNCIES

Les residències d'investigació i creació constitueixen l'eix central del **programa de suport a la creació** de La Central del Circ i tenen l'objectiu d'

assegurar la creació continuada de circ a Barcelona, esdevenint un espai d'experimentació d'idees i continguts per als/ les artistes i de recursos per a la creació.

Durant el 2016, La Central del Circ ha acollit un total de 34 processos de creació:

- 8 residències *En Origen*;
- 1 residència *Preestrena*;
- 9 residències *En Fabricació* i *Last Minute 2015*;
- 3 residències *En Ruta (Residències Encreuades)*;
- 2 residències en el marc del projecte europeu *Circus Next*,
- 4 residències associant-se amb entitats d'arts escèniques a nivell local (Antic Teatre, Festival Besmina, Festes de la Mercè, Festival GREC);
- i 7 residències en el marc de les mostres *Extended Performance EP*.

Cada residència, ja sigui interna o en col·laboració amb un projecte, ha pogut comptar amb:

- La cessió d'un espai de creació per un període d'1 a 6 setmanes;
- Un acompanyament adaptat a les necessitats de cada projecte especialment a nivell artístic i també a nivell tècnic i de producció;
- La possibilitat de mostrar etapes de creació davant d'un públic concret.

A més a més, gràcies als ingressos extraordinaris, vam poder assegurar i/o incrementar per cada residència el suport econòmic per a les despeses generades per la mantenció diària dels artistes durant el procés de creació passant de 250 euros setmanals per companyia d'1 a 3 components, a 300 euros.

Les companyies que enguany varen ser seleccionades per a formar part d'aquest programa són les següents:

	Nom	Dates	Setmanes	Tipus
1	Vivian Friedrich	07 al 11 i 21 al 24 de març	2	Residències Incubadora
2	Marta Camuffi	29 de març al 08 d'abril	2	
3	Arnau Andreu	10 al 15 i del 21 al 25 d'octubre	2	
4	Mira Ravald i Luis Sartori do Vale	16 al 20 de maig	2	Residències Dinàmiques
5	Col·lectiu de trapezi	26 de setembre al 07 d'octubre	2	
6	Col·lectiu Terzo Livello*	(20 de febrer al 03 de març 2017)	2	
7	Aurora Caja Roca i Giulia Lupelli	05 al 23 de desembre	3	
8	Col·lectiu de Roda Cyr	14 al 18 de març	1	Laboratori d'experimentació col·lectiva
9	Cia EIA	29 de febrer al 04 de març	1	Residència Preestrena
10	Solano Barbal	13 al 26 de juny, 18 al 22 de juliol, 05 al 16 de setembre i 31 d'octubre al 04 de novembre	6	Residències En Fabricació
11	Sugar*	23 al 27 de maig, 07 al 19 de novembre 2016 (30 de gener al 03 de febrer 2017)	6	
12	Cia. Cuncurulla*	18 d'abril al 06 de maig, 06 al 17 de juny	6	
13	Soon*	03 al 07 i del 24 al 28 d'octubre (30 de gener al 10 de febrer i del 02 al 05 de maig 2017)	5	
14	PSiRC	17 al 28 d'octubre, 21 al 02 de desembre i 12 al 16 de desembre	5	
15	El Lado Oscuro de las Flores	11 al 22 d'abril i 11 al 22 de juliol	4	
16	Col·lectiu Mans Mans	(27 de febrer al 10 de març i 20 al 31 de març 2017)	5	
17	Cia Mumusic	22 al 26 de febrer, 04 al 09 i 18 al 22 d'abril, 13 al 17 de juny, 29 d'agost al 02 de setembre i 10 al 14 d'octubre	6	Residències Last Minute

18	Cia. Trae Pan*	20 al 26 de febrer, 07 al 11 de març i 18 al 22 d'abril	6	
19	Cie VOST	11 al 22 d'abril	2	Residències Encreuades
20	Cie SID	12 al 23 de setembre	2	
21	Endika Salazar	12 al 23 de desembre	2	
22	Rafael de Paula	07 al 18 de març	2	Residències Circus Next
23	Dymitry Szypura	25 al 29 d'abril	1	
24	C%RC	23 al 27 de maig i 06 al 10 de juny	2	Residència Antic Teatre
25	Lapso Cirk	30 de maig al 10 de juny	2	Residència Festival Besmina
26	Cia En Diciembre	12 al 23 de setembre	2	Residències Festes de la Mercè
27	Skitxos	20 de juny al 08 de juliol	3	Residència GREC
28	Atempo Circ	25 d'abril al 06 de juny	2	Residències EP
29	Cia Estropicio	25 d'abril al 06 de juny	2	
30	Cia Système 47	25 d'abril al 06 de juny	2	
31	Vivian Friedrich & Joan Lavandeira	25 d'abril al 06 de juny	2	
32	Zirkus Morsa	28 de novembre al 09 de desembre	2	
33	El Lado Oscuro de las Flores	28 de novembre al 09 de desembre	2	
34	La Fem Fatal	28 de novembre al 09 de desembre	2	

(*aquestes companyies realitzaran les seves últimes setmanes de residències al primer semestre 2017)

A més a més La Central del Circ va acollir en residència :

- Animal Religion (Premi Zirkolika)
- i Àngels Margarit per un laboratori de investigació amb artistes de circ

❖ RESIDÈNCIES D'INVESTIGACIÓ I CREACIÓ

Amb l'objectiu de respondre millor a les necessitats dels artistes i de ser més eficaços en el seu recolzament, tant en el procés creatiu com en la seva difusió posterior, vam decidir introduir alguns canvis al nostre programa de residències: per una banda s'han agrupat totes les convocatòries en dues úniques convocatòries anuals, sintetitzant la informació de les diferents residències que s'ofereixen i buscant que els missatges arribin de manera correcta als/les artistes destinataris/es per tal que aquests/es puguin afinar millor alhora de presentar els seus projectes. D'altra banda, s'han introduït modificacions al sistema de residències en col·laboració amb espais escènics locals per tal de poder obrir el ventall dels projectes a recolzar, al mateix temps que es buscava una participació activa dels programadors als processos de creació.

Al llarg d'aquest any, La Central també ha continuat estimulant els i les artistes perquè es dediquessin amb més intensitat a la recerca i la confrontació del seu treball, amb residències específiques per a la investigació.

Per tal de respondre millor a les necessitats pròpies de cada etapa del procés, o trànsit creatiu, el programa de residències de La Central del Circ es va estructurar en torn a 3 eixos:

- **Trànsit 1. En Origen** (incubadora, dinàmiques i laboratoris d'experimentació i col·lectiva)
- **Trànsit 2. En Fabricació** (En Fabricació i Last Minute)
- **Trànsit 3. En Ruta**

A més d'aquestes residències de investigació i creació, La Central proposa diverses residències enfocades a una mostra final (veure paràgraf *següent Programa de mostres*) i acull residències en el marc de projectes internacionals (veure paràgraf *Projectes Internacionals*)

TRÀNSIT 1. EN ORIGEN

Residències “Incubadora”

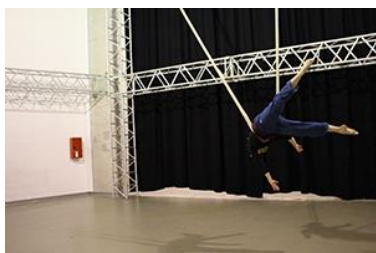
Dotació econòmica: una beca de 600 € per cobrir despeses de transport i dietes.

Dues setmanes de residència a La Central del Circ

Tot i que aquest dispositiu sigui relativament nou (es va posar en marxa a finals del 2014), s'ha convertit en una important eina de suport per aquells projectes encara molt embrionaris. És estretament vinculat amb la mostra *En Construcció*, ja que és en aquesta mostra que, des de la direcció artística, es detecta aquells/es artistes que tenen necessitat de poder profunditzar el seu treball en un entorn més íntim.

Estava previst donar 4 residències de dues setmanes cadascuna durant l'any, però només se'n van atorgar 3 per falta de propostes. El pressupost d'aquesta 4a residència, i per decisió del Consell Artístic, va ser doncs atorgat a una residència En Fabricació addicional. Se'n van beneficiar:

- Vivian Friedrich
- Marta Camuffi
- Arnau Andreu
-



Residències Dinàmiques

Projectes rebuts: 31

Dotació econòmica: una beca de 600 € per cobrir despeses de transport i dietes.

Dues setmanes de residència a La Central del Circ

Aquestes residències estaven relacionades amb la temàtica de l'any 2016, que girava al voltant del diàleg, en aquest cas, entre les arts i les diferents disciplines de circ.

Es buscaven artistes o companyies que estiguessin desenvolupant un treball de recerca i creació no enfocat a la producció d'un espectacle i durant el qual es produís una trobada amb un altre artista (eventualment d'una altra disciplina).

Tal com estava previst, es van atorgar a través de una convocatòria oberta 4 residències de dues setmanes cadascuna.

Els i les artistes valoren molt positivament aquest format de residència, que no els exigeix una producció final, i es va destacar la idoneïtat que respongui a un objectiu pel qual rarament es troben recursos.

Els artistes seleccionats varen ser:

1. Mira Raval & Luis Sartori do Vale – 16 al 20 de maig

Mira Raval & Luis Sartori do Vale són artistes residents a Finlàndia. Ambdós van distanciar-se del circ després de la seva formació (ella amb el cable i ell amb els malabars), escollint investigar altres disciplines com la dansa i les arts visuals. Era la primera vegada que treballaven junts i que posaven en comú les diferents disciplines en les quals estaven formats, tant el circ, com la dansa i les arts visuals.



Amb l'ajuda d'un projector i mètodes conscientment artesanals (amb aigua, tintes i altres materials), s'han dedicat a investigar els vincles que poden existir entre el moviment i les projeccions. Una part important de la seva recerca era distanciar-se de la tecnologia-protagonista, és a dir trobar una manera d'integrar, equilibrar i donar un sentit a tots els elements presents a l'escenari, tant les projeccions artesanals creades en viu, com la dansa sobre cable i els malabars. També era de destacar que Mira estava al mateix temps investigant sobre el moviment del cos sobre el cable: tot i que tradicionalment l'artista camina amb la part alta del cos molt rígida i ella, des de la dansa, volia dissenyar un nou llenguatge que impliqués tot el cos.

2. Col·lectiu de trapezi – 26 de setembre al 07 d'octubre

A l'abril de 2015, Griselda Juncà, Oriol Escursell, Carla Farreny, Leire Mesa i Sabrina Catalán van decidir unir-se per a crear el Col·lectiu de Trapezi, un projecte que neix del desig de compartir cinc visions i aproximacions al trapezi fix i a la idea de col·lectiu:

com artistes solistes, van sentir que necessitaven dels altres per créixer, preguntar-se, i evolucionar, i és a partir d'aquest punt que es van proposar treballar posant en comú el *background* que cadascú porta amb ell mateix.

Després d'uns mesos de treball escrit on van compartir idees i inquietuds sobre el treball amb i damunt el trapezi, i d'una residència amb la mirada externa de Johan Swartwager, van iniciar aquesta residència a La Central com un laboratori d'investigació grupal, a través de jocs d'improvisació, en torn a la fina frontera que existeix entre la individualitat i la necessitat de l'altre, i de quins són els límits físics i psíquics de l'individu com a ésser en solitud i com a ésser en col·lectivitat.

3. Aurora Caja i Giulia Lupelli.– 05 al 23 de desembre



Aurora Caja i Giulia Lupelli proposaven amb la seva recerca investigar en torn al circ, el pensament i el dibuix amb llums, basant-se en el Mite de la Caverna de Plató, en el qual al final d'un camí ascendent hi ha la llum com a idea del Bé. Aquest mite ens diu que el coneixement ens farà lliures i que la realitat no es pot descriure per sensacions, ja que les ombres del foc que veuen els presoners dins la caverna no són realitats.

Afegint llavors preguntes sobre la relació entre pla vertical (la corda llisa) i pla horitzontal (els equilibris), van explorar durant la seva residència diversos jocs amb la llum, que les transformessin i/o accentuessin, buscant els efectes de la llum i de les dimensions sobre la interpretació de l'espai i dels cossos.

Excepcionalment, i per compensar un imprevist canvi de data de part de La Central, Aurora i Giulia van disposar de la sala durant 3 setmanes en lloc de dues.

4. Col·lectiu Terzo Livello - 20 de febrer al 03 de març 2017

Aquesta residència es realitzarà al 2017 per raons de disponibilitat de les seves components.

El col·lectiu Terzo Livello neix al desembre del 2015 com a un grup d'experimentació sensitiva i emocional. No té una única línia de treball, el seu objectiu és obrir trajectòries i entendre com 15 persones poden habitar l'espai escènic, transformar-lo i sobrepassar-lo. Treballar explorant, sortint dels espais comuns i corrents, abastant altres universos que no són explícitament artístics.

En aquesta residència el grup té com a objectiu treballar en conjunt amb el poeta i mestre d'escola Pietro Rosa, artista sensible al circ que sofreix de bulímia. Aquest fet permetrà al col·lectiu abordar el tema del menjar: Una persona bulímica menja

desesperadament i de seguida s'amaga per vomitar l'ingerit. Paral·lelament, l'artista de circ avala molta tècnica per després vomitar-la en l'escena.

La prioritat d'aquesta residència serà establir un punt de trobada sobre el menjar entre Pietro, que utilitza un llenguatge poètic i no practica circ, i 15 artistes de diferents disciplines de circ, que traduiran aquesta inquietud de moltes maneres diferents.

Laboratoris d'experiència col·lectiva

Propostes rebudes: 1

Dotació econòmica: 0

Dues setmanes de residència a La Central del Circ.

Sota un nou nom (anteriorment s'anomenava Residència d'Investigació), aquest dispositiu continuava destinat a artistes o companyies que volien realitzar una setmana d'investigació en col·laboració amb artistes usuaris/es de La Central. El format havia de ser un laboratori enfocat a un tema concret.

Estaven previstos 3 o 4 laboratoris d'una setmana durant l'any, però només es va rebre una proposta d'un **col·lectiu de Roda Cyr** per fer una investigació oberta sobre el llenguatge actual del seu aparell. Van realitzar el laboratori del 14 al 18 de març, amb la participació d'artistes que havien vingut expressament des d'altres regions espanyoles. Durant els 5 dies, van investigar, compartir i descobrir junts nous camins d'expressió a través i amb la roda cyr.

En aquest cas, no s'ha fet ús de la bossa de dotació econòmica per a despeses de producció reservada per a aquesta residència.

TRÀNSIT 2. EN FABRICACIÓ

Projectes rebuts : 72

Dotació econòmica: una beca de 1.800 € per cobrir despeses de transport i dietes.

Sis setmanes de residència a La Central del Circ

El programa "En Fabricació" va néixer al 2016, en substitució de l'anterior programa de "residències en xarxa local", amb el desig d'associar bones condicions de creació i contactes privilegiats amb els espais sensibles a la creació circense a Catalunya, dels quals es busca la complicitat.

Està pensat per a companyies que estan treballant en un espectacle i necessiten concentrar-se en la creació, abans de presentar el resultat a un espai d'exhibició del territori català.

Els espais d'exhibició participants, anomenats "espais còmplices", es comprometen a acompanyar les companyies durant les residències (assistència a mostres i/o assajos oberts, proposta de residències addicionals si cal) i a contractar una o més de les

companyies. És de notar que la majoria d'aquests espais ja participaven en l'anterior programa de "residències en xarxa local" com l'Antic Teatre, la Bisbal d'Empordà, la Fira Trapezi, o el Festival Poblenou. Per aquesta edició del programa, vam també poder comptar amb la complicitat i el compromís del Festival d'Arts al carrer de Viladecans.

Des de La Central se'ls ha enviat informació sobre les companyies i l'estat de seu procés de creació amb regularitat, així com invitacions personalitzades per mostres i assajos oberts, per tal de facilitar la seva contractació.

Tant les companyies com els espais còmplices han valorat positivament aquest canvi, que protegeix els temps del procés creatiu al mateix temps que permet al programador i a l'artista d'apropar-se en un context que no sigui simplement comercial.

Tot i això, alguns espais còmplices han apuntat la conveniència de trobar un dispositiu que els permeti assistir a diversos assajos oberts en un mateix desplaçament, en un format similar al que es coneix com a showcase. Tot i que des de La Central aquest tipus de format no sembla el més adequat, es mirarà de buscar una solució que faciliti els desplaçaments i per tant, el seguiment, que els espais còmplices fan de les companyies del viver.

Van beneficiar-se d'aquest dispositiu:

1. Cia Cuncurulla - 18 d'abril al 06 de maig i 06 al 17 de juny

La Companyia s'agrupa el març del 2013 per fer circ amb música en viu sota el concepte "vi de taula": bona companyia, bon menjar ben arrelat a la terra i en un ambient càlid. A partir d'aquí decideixen muntar Cuncurulla, sota el concepte que anomenaran circ de taula, una petita declaració de principis. El fet que es coneguin de fa anys i que hagin compartit experiències més enllà del circ, fa que la seva proposta pugui aportar l'essència dels moments viscuts i un plantejament de vida sota el mateix prisma.



La companyia va aprofitar la seva residència per acabar i perfilar la peça CIRCANT:

CIRCANT és un espectacle que agafa com a teló de fons un bocí de la nostra mediterrània. Tres personatges es mouen per les fronteres reals i imaginàries, entre el vaivé de les onades i la força indòmita de la Tramuntana.

La proposta neix a partir de cercar l'aroma del vi que millor evoqui els nostres records, fent un divertit homenatge a la nostra cultura gastronòmica.

La companyia va ser contractada per participar als Festivals de la Bisbal d'Empordà i de Viladecans.

2. Cia Sugar – 23 al 27 de maig i 07 al 19 de novembre 2016



La companyia SUGAR va néixer al gener de 2014, amb l'objectiu de crear una primera peça anomenada *Canards*. Aquesta va ser preseleccionada pel dispositiu Circus Next Jeunes Talents de Cirque Europe. Tot i que l'activitat professional d'ambdós components va dificultar la seva trobada per realitzar la residència, finalment, van poder realitzar les setmanes acordades i van presentar diversos assajos oberts.

Canards és un treball d'investigació corporal inspirat en l'univers motor i comunicatiu del món animal, on s'analitzen els elements rituals de la naturalesa en el seu aspecte més coreogràfic: les danses dels animals han existit sempre i són naturals, per això assumeixen un valor absolut.

Fora de cada espai i temps, res és definit sinó les relacions que existeixen entre els dos protagonistes, alliberats de la vestimenta de l'home modern, s'observen en el seu hàbit més original, l'espai primordial de l'escena.

El Festival Trapezi 2017 preveu la seva contractació.

3. Solano Barbal – 13 al 26 de juny, 18 al 22 de juliol, 05 al 16 de setembre i 31 d'octubre al 04 de novembre



Solano Barbal és el nom artístic de l'artista Alberto Barrera, especialitzat en acrobàcies i bicicleta acrobàtica. Per aquesta creació de carrer, ha decidit incorporar una 3a disciplina: els titelles, a través de l'ús d'una marioneta feta de peces de bicicleta i que produeix música. En aquests moments, està encara en una fase inicial, provant moviments i escenes amb la marioneta i replantejant la seva pròpia gestualitat.

Compta amb la mirada externa de Pau Portabella, director d'arts circenses.

EpiZentro... lloc real o figurat des d'on s'origina una cosa que tendeix a propagar-se.

El motor d'aquest espectacle és el moviment, aplicat a tots els elements de la peça. Un moviment continu i constant, el moviment de la nostra pròpia imaginació que ens porta, el moviment primitiu i impulsiu.

4. El Lado Oscuro de las Flores 11 al 22 d'abril i 11 al 22 de juliol

Els dos membres de la companyia, Jesús Navarro Espinosa i Ginés Belchí Gabarrón, es van conèixer a l'escola de circ Rogelio Rivel al 2010. Posteriorment, Ginés es va formar a Lido (Toulouse), abans de tornar a Barcelona i començar amb a treballar amb Jesús la seva primera peça, *Bubble*.



Bubble és un enfrontament entre dos artistes de circ, una lluita de color gris, de cops i carícies des del més íntim, que desemboca en la corporalitat i l'expressió dels cossos. Una paradoxa que delira amb el fet de gaudir de la vida mateixa, reflexionant sobre la necessitat d'existir sol, però sense perdre tots els éssers estimats que ens envolten.

Aquesta companyia va realitzar dues de les sis setmanes de residència a París gràcies a la col·laboració amb la cooperativa 2R2C, dins del projecte *Residències Encreuades*.

La companyia va ser escollida per l'Antic Teatre per formar part de la programació de 2017, i és també companyia beneficiària del dispositiu Fons de Creació del projecte europeu De Mar a Mar.

Vist el gran número de propostes rebudes al segon semestre, el Consell Artístic i l'equip de coordinació de La Central va decidir ajustar el pressupost i d'atorgar en lloc de dues residències de 6 setmanes, tres residències de 5 setmanes amb una beca de 1.500€, a les següents companyies:

1. Cia Soon - 03 al 07 i del 24 al 28 d'octubre

Soon és una companyia nova creada per 2 amics i acròbates que es coneixen de fa temps i que ara decideixen ajuntar-se per crear *Gregaris*, un duet de 40 minuts per tots els públics, per sala i carrer.



Gregarisme: Tendència que es presenta en moltes espècies animals, a ajuntar-se en grup i a actuar conforme la majoria.

Tot i que el terme també s'aplica a la conducta humana en determinades situacions i activitats, l'home no és completament gregari. Alguns dels seus impulsos són socials (gregarisme) i d'altres són individuals, solitaris o egocèntrics.

Gregari: En el ciclisme, corredor que té la missió d'auxiliar els millors components del seu equip per tal d'augmentar llur rendiment. En l'atletisme aquest paper és conegut com "llebre".

El seu treball està enfocat a marcar reptes l'un a l'altre en el màxim de sentits possibles i mostrar-ho en escena. Busquen trobar, tant les complicitats entre ells, com els límits de l'altra persona, a través de jocs físics, utilitzant l'acrobàcia i els elements de circ que tenen en escena per provocar l'altre, inspirar-lo, sorprendre'l i proposar-li un repte.

Les disciplines de circ són la bàscula, el pal xinès, l'acro-dansa i la parada de mans.

2. PSiRC - 17 al 28 d'octubre, 21 al 02 de desembre i 12 al 16 de desembre



La companyia PSiRC neix al 2011. El tret en comú dels seus integrants és la voluntat que el públic s'emocioni amb ells, que les vivències personals siguin expressades a través del cos, la plasticitat en el moviment, les metàfores i la fragilitat del risc.

«El meu nom és Hor» és el seu segon espectacle, basat en poesia visual, expressió personal i tècnica de circ, mans - mans, manipulació d'objectes, marionetes, estudi del moviment, i tot el que el camí aporta a una creació.

Estem en un refugi, l'entorn exterior es recorda com a hostil. Potser aquell refugi fa temps va ser un teatre, potser una cova, potser un soterrani. Cada persona porta la seva pròpia motxilla de vivències i de records. Des que es van refugiar allà, han passat els dies, que s'han transformat en setmanes, aquestes en mesos, anys, el temps es desdibuixa i passa a ser irrellevant.

El refugi en sí passa a ser la raó de ser, una forma de vida, i la raó per la que es van refugiar i l'única motivació de sortir d'allà es confonen.

La necessitat de sortir queda oblidada, i la rutina penetra com la pols, a cada racó de les seves ànimes. Allò que ençà es feia amb il·lusió, ara es fa per inèrcia, i la vida ha passat a ser un silenci.

Però en el silenci hi han tantes coses que es diuen....

La companyia va ser preseleccionada pel projecte europeu De Mar a Mar, tot i que no va fer part de la selecció final.

3. Col·lectiu de Mans Mans - 27 de febrer al 10 de març i 20 al 31 de març 2017

Aquesta residència es realitzarà al 2017 per raons de disponibilitat de les seves components.

Una sèrie d'individus van coincidir dins d'una sala d'entrenament de circ. Entre

mirades, intercanvis i converses van decidir crear un projecte en el que passarien de ser uns simples individus, a ser un gran col·lectiu: un col·lectiu de deu artistes que tornen a casa després d'anys de formació i creació a països estrangers, entre ells Brussel·les, França, Suècia i Catalunya. Posteriorment s'han introduït en el món laboral, en companyies nacionals com internacionals, per exemple: La Meute, Circ Pistolet, Cia XY, Cubitus du manchot, Col·lectiu La Persiana, Estropicio, Col·lectiu de la bascula (Walf), Circ cric, Morosof, etc.

La intenció d'aquest projecte és la de construir i desenvolupar un col·lectiu de portés acrobàtics i banquines, amb un nivell d'exigència molt alt, tant en portadors, en àgils de mans-mans, com en banquines, i amb un vincle molt estret amb la tradició dels castellers. Serà la línia d'inspiració, de treball i de recerca, que servirà per avançar i crear aquest projecte.

Els membres del col·lectiu són: Rat Serra, Enric Petit, Tomàs Cardús, Albert Ubach, Anna Torné Guash, Famara Pardo Celis, Oriol Pita Ortín, Jordi Serra i Valeri i Arnau Serra.

TRÀNSIT 3. EN RUTA

Residències Encreuades amb el País Basc

Seguint el mateix model que les Residències Encreuades que es fan amb França, la Central i el centre cultural Zirkozaurre de Bilbao (qui té un nou espai per residències des de Juliol 2015) desitjaven estrènyer els seus vincles a través d'una acció conjunta centrada en la creació i la mobilitat. L'objectiu d'aquest projecte és permetre a una companyia emergent de cada territori de concentrar-se en la seva creació durant dues setmanes, aprofitant la immersió en un altre territori per integrar nous circuits i ampliar la seva xarxa professional.

Tot i que estava previst aconseguir residències encreuades - és a dir cada entitat rep una companyia de l'altre territori -, només es van aconseguir recursos de mobilitat per realitzar la residència d'una companyia basca a Catalunya.

Zirkozaurre va seleccionar a través de una convocatòria la companyia **Endika Salazar**, perquè realitzés una **residència a La Central, del 12 al 23 de desembre**, amb el seu espectacle *Ezkutuan*.

Ezkutuan és la primera forma llarga en solo de Endika Salazar, artista format a la Escola de Circ Carampa a Madrid i actual membre de la companyia Dikothomia.

Ezkutuan és un espectacle unipersonal, de concepció senzilla, un viatge emocional entre una persona i el seu imaginari, on apareixen petits personatges creats amb un abric, un parell de botes, masses i mitjons, i que poc a poc es transformen en altres personatges. Un món on objectes (suposadament) inerts donen lloc a situacions i històries, a vegades més gracioses, a vegades més poètiques.

Altres residències en ruta

La descripció de les següents residències es troba al paràgraf *Projectes d'internacionalització*:

Residències encreuades amb la cooperativa francesa 2R2C
Residències d'investigació artística en el marc de Circus Incubator
Residències de creació CircusNext

RESIDÈNCIES “LAST MINUTE”

Projectes rebuts: 77

Dotació econòmica: una beca de 1.500€ per cobrir despeses de transport i dietes

Sis setmanes de residència a La Central del Circ

Aquestes residències es van convocar a finals del 2015 per tal de poder aprofitar el pressupost etiquetat al 2015 per a la residència amb el Festival Escena Poble Nou que no s'havia pogut dur a terme, però amb la voluntat que l'ajuda a la creació es mantingués. En aquest sentit, i gràcies també a un petit romanent de finals d'any, es va decidir convocar les residències “last minute” dirigides a companyies o professionals de circ que estiguessin a l'inici d'un nou projecte creatiu, que proposessin un projecte artístic propi, característic, especial, poc freqüent i que desenvolupessin una recerca personal sobre una tècnica de circ concreta.

Els projectes seleccionats per aquesta residència varen ser :

- 1. Mumusic Circus - 22 al 26 de febrer, 04 al 09 i 18 al 22 d'abril, 13 al 17 de juny, 29 d'agost al 02 de setembre i 10 al 14 d'octubre**



La companyia va aprofitar la seva residència a La Central del Circ per acabar la seva nova creació AMIGO!, estrenada a la Fira de Trapezi al mes de maig 2016.

Com que ja estaven molt avançats a nivell artístic, el suport de La Central es va concentrar en la vinculació del seu projecte amb altres actors del sector, a través d'assajos oberts i d'una inspiradora xerrada sobre la creació en el marc del projecte de creació comunitària (Com)moure's.

AMIGO! és un fragment de les vides d'un home i una dona. Un circ entre dos. Trossos d'intimitat en una travessa gestual i musical vers el més sincer i profund d'un mateix.

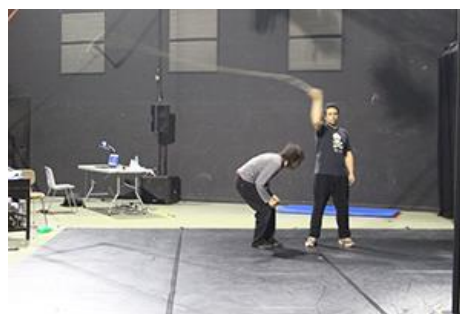
Junts confabulen un món irreal, ple de poesia i complicitat en un fals intent d'esquerdar el mite de la solitud com condició humana dins del món.

Fent esclatar moments de deliri i bogeria entre balls i acrobàcies, desenredant així EL SEU PROPI CIRC INTERIOR.

La companyia va ser contractada per participar al Festival Escena Poblenou.

2. Trae Pan - Odilo Fernández i Gastón Villamil 20 al 26 de febrer, 07 al 11 de març i 18 al 22 d'abril

Després de formar-se junts a l'escola professional de circ de Bordeus, i a l'escola preparatòria Rogelio Rivel a Barcelona, Odilo i Gastón van decidir aprofitar aquest recorregut compartit per iniciar un nou procés de creació basat en la fusió de disciplines (malabars, perxa xinesa i portés acrobàtics) i d'experiències. La seva idea era portar a l'escenari la relació construïda en un entorn fins ara exclusivament formatiu, i llançar-se junts al mercat professional.



Van aprofitar la seva residència per experimentar la interacció entre malabars i perxa xinesa, amb la ullada externa de Pau Portabella, director d'arts circenses. Després de tres intenses setmanes de residències, durant les quals van participar en una mostra i xerrada amb els joves del projecte de creació comunitària (Com)moure's, van aparèixer algunes dubtes en relació al camí creatiu que volien seguir junts, el que els va portar a tornar a dedicar-se momentàniament als seus projectes personals.

❖ RESIDÈNCIES SATÈL·LITS

Aquest format de residències no es va desenvolupar tant com s'esperava, però s'han mantingut contactes i intercanvi d'informació amb l'Auditori Sant Martí (Barcelona), el centre cultural NunArt (Barcelona) i Ca L'Estruch (Sabadell). Es preveu de cara a 2017 eliminar aquest format, tot i seguir conservant les col·laboracions amb aquests i altres espais.

❖ REFORÇ A LA CREACIÓ DURANT EL CAP DE SETMANA

Per tal de reforçar el suport a la creació, La Central ha posat a disposició de les companyies que necessitin invertir més temps en el seu procés creatiu la possibilitat de seguir treballant durant el cap de setmana dins el marc de la residència de creació. Per això, s'ha elaborat un protocol d'accés i seguretat que totes les companyies han

de seguir.

Enguany, se n'han beneficiat les següents companyies:

- Psirc (26-27 de novembre)
- Amer i Àfrica (26-27 de novembre)
- El Lado oscuro de las Flores (26-27 de novembre)

MOSTRES OBERTES (amb residència prèvia)

Cada mostra està dissenyada per a un públic determinat (professional, còmplices, gent del barri, etc.) i pensada pels diferents moments en els quals les companyies obren les portes dels seus trànsits/processos creatius per compartir-los amb el públic:

- **En construcció** (treballs de 10-15 min aprox.)
- **Assajos oberts** (treballs de 10-30 min aprox.)
- **Mostres EP (Extended Performance)** (treballs de 15-25 min aprox.)
- **Preestrena** (espectacle acabat)

❖ **MOSTRA EN CONSTRUCCIÓ (amb residència prèvia)**

Les mostres *En Construcció* es vénen realitzant des de 2012, però no va ser fins 2014 quan se li va donar un important impuls canviant l'horari, l'espai on s'ubicaven (de la sala d'entrenament a la posada en escena) i el funcionament i dinamització del moment dels feedbacks entre artistes que presenten la seva peça i els espectadors/es.

L'objectiu d'*En Construcció* és mostrar una petita peça de 10 minuts entorn al tema o investigació que s'està duent a terme. Es busca que s'hi presentin creacions molt incipients, processos molt embrionaris, que encara estan en fase d'investigació.



No és una mostra oberta al públic extern. La idea és que aquesta mostra es realitzi en un entorn de complicitat donada la situació de fragilitat en la qual es presenten les creacions.

Els assistents a la mostra (usuaris de La Central) actuen activament un cop aquesta acaba: amb l'ajuda de la ullada d'un/a artista consolidat/da convidat/da poden

conversar durant una hora amb les companyies sobre el que han vist i sentit. Aquest moment és tant important com el de les presentacions.

Els artistes poden proposar-se, però generalment és el director artístic de La Central qui detecta les companyies i artistes que estan en el moment just per presentar la seva investigació.

Les companyies escollides per participar poden conjuntament fer ús de la sala Posada en Escena del dilluns al dijous anterior a la mostra, amb l'objectiu de preparar el treball que mostren davant d'un públic format essencialment d'usuaris/es de la Central.

Aquest any es van presentar 23 companyies en el marc de 6 mostres:

Data	Artistes participants	Artistes "experts" convidats	Assistència
11/02	Sílvia Capell i Sergio González Agustí Margarit Jimmy Zúñiga Hugo Bergman	Àngels Margarit	50 persones
24/03	Cia. Cuncurulla Chiara Vitale i Gloria Barbante Amelia Stollblack Cecilia Mamfrini Cia. Vaques	-	45 persones
26/05	Dídac Meya i Elisa Stramboli Fernando Melki i Leti Romina DeNardo	-	25 persones
30/06	Systeme 47 Viviane Friedrich El lado oscuro de las flores	-	30 persones
10/11	Davide Vicentini / Giulia Racca Pablo Molina Manel Rosés Andrea Sperotto Actuació especial : Ummay Saleha	Joan Català	37 persones
22/12	Sergio González Amer Kabanni / Àfrica Llorens Aurora Caja / Giulia Lupelli	Emiliano Pinno	35 persones

❖ ASSAJOS OBERTS

Els assajos oberts es produeixen habitualment al final d'un període de residència. Si bé la Central del Circ no obliga cap companyia a fer-ho, s'anima als/les artistes perquè obrin les portes del seu espai de creació a mirades externes.

El públic pot ser constituït només per persones usuàries de La Central del Circ o

comptar amb la presència de programadors/es destacats (especialment en el cas de les companyies del programa En Fabricació) i si és de l'interès de la companyia, de públic general. Cada assaig obert s'organitza en estreta col·laboració amb la companyia per adaptar-se al màxim a les seves necessitats.

Durant el 2016 les companyies que han obert les portes de les seves sales de creació per a la realització d'assajos oberts han estat:

Companyia	Data	Assistència
Cia. Imaga	14-ene	5
Cia. Mumusic	26-feb	17
Vivian Friedrich	23-mar	25
Cia. Eia (Celso Pereira i Francesca Lissia)	23-mar	27
Cia. Vost	21-abr	34
Cia. Cuncurulla	27-abr	8
Cia. El lado oscuro de las flores	27-abr	15
Cia. Dymitry szupura	28-abr	20
Mira Raval i Luis Sartori	26-may	24
Cia. Sugar	27-may	25
Cia. Lapsó Cirk	10-jun	22
Cia. Mumusic	15-jun	15
Alberto Solano	08-jul	17
Cia. Soon	28-oct	12
Alberto Solano	03-nov	10
Cia. Sugar	18-nov	25
Cia. PSIRC	14-dic	16
Cia. Inhòspita	20-dic	15



❖ MOSTRA EP – EXTENDED PERFORMANCE (amb residència prèvia)

La Central va innovar al 2015 amb aquest nou format de mostra, en substitució de l'*En Ebullició*, que s'havia vingut realitzant en els anys precedents. En el nou format de l'EP es tracta de donar forma a una peça de 20 minuts, sigui aquest el format definitiu de la seva creació o només una part del que serà l'espectacle final. Les tres o quatre companyies seleccionades disposen de dues setmanes de residència de creació (que

inclouen un temps de treball amb llums a la sala de posada en escena) per preparar el que volen mostrar. La residència culmina amb dues presentacions públiques d'aquests *work in progress* davant del públic general i de professionals del sector convidats/des per descobrir companyies i peces en creació.

Les companyies es van beneficiar d'una ajuda per les seves despeses de transport i manutenció d'un import de 600€ per companyia, més 250€ per persona en concepte de presentació.

Les mostres EP estan obertes al públic general i es posa un esforç especial en convidar a professionals del sector perquè descobreixin aquestes creacions en procés.

- **1^a mostra EP 6 i 7 de maig**

Residència del 25 d'abril al 6 de maig

Artistes participants:

- **Atempo Circ** (Núria García, Matías Marré, Marilén Ribot, Itziar Sánchez, VATE i Juan Ignacio Zabala) va presentar *PULSO*, l'últim projecte de la companyia, aleshores encara en creació. Aquest projecte neix de la trobada del circ amb la música en directe.



Aquesta nova creació s'endinsa en un sorprenent univers de moviment i sons gràcies a la col·laboració del grup Marasma Zibra, per crear un espectacle de gran format pel carrer i que es desenvolupa a partir dels arquetips del pèndol, el cercle i l'equilibri.

Pulso és un batec i una prova de força que enfronta i relaciona els cossos i els aparells.

- **Estropicio** (Famara Pardo, Oriol Pita i Tomàs Cardús) va presentar *Praxis*, la seva nova creació, estrenada al 2015.



Praxis és el procés de coneixement a través de l'acció, l'acció deixa de ser un mitjà per arribar a l'objectiu transformant-se en la seva pròpia finalitat. Es tracta d'un experiment, una trobada sense planificar, aquí no hi ha paraules, només l'escolta, tres reflexes i una praxis. Els reflexes passen a ser inseparables del seu objectiu en una interacció eterna i simultània plena d'inestabilitat.

- **Systeme 47** (Walid El Yafi i Alexandre Ganivenc) va presentar *Quasar*, un duo de malabars, manipulació de cartes i efectes màgics interpretat per dos artistes formats a Lido.



En un univers fora del temps, dos personatges intenten afrontar les seves realitats. A través de la manipulació d'objectes, s'uneixen per construir la més efímera de les architectures, un castell de cartes. Seriosos, metòdics, no necessiten parlar per comprendre's. Malgrat tot, l'absurd d'aquest "edifici" de cartró condemnat a enderrocar-se els porta a mostrar la fragilitat del moment present.

Capitans de la seva pròpia nau, conviden al públic a través d'un viatge surrealista redefinint les regles del temps i l'espai.

	Entrada general	Entrada reduïda	Invitacions	Aforament
6 de maig	32	30	34	96
7 de maig	44	12	24	80

2ª Mostra EP 9 & 10 de desembre

Residència del 28 de novembre al 9 de desembre

Artistes participants:

- **Vivian Friederich i Joan Lavandeira** van presentar *I LOVE MY CAR*, una peça performativa que conjuga el circ més contemporani, la dansa i les arts visuals. Una reflexió sobre les nostres relacions amb els objectes i sobre el significat que té necessitar els objectes a l'Europa Occidental del segle XXI. Fins a quin punt perdem la nostra personalitat? On està el nostre veritable ésser?



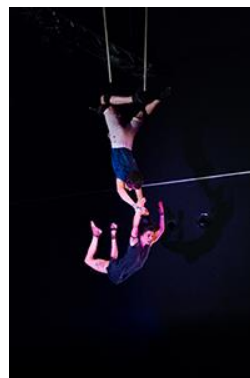
- **El lado oscuro de las flores** (Ginés Belchí Gabarrón i Jesús Navarro Espinosa) van presentar *Bubble*, un enfrontament entre dos artistes de circ, una lluita de color gris, de cops i carícies des del més íntim, que desemboca en la corporalitat i l'expressió dels cossos. Una paradoxa que delira amb el fet de gaudir de la vida mateixa, reflexionant sobre la necessitat d'existir sol, però sense perdre tots els éssers estimats que ens envolten.



- **Zirkus Morsa** (Rosa Wilm i Moritz Böhm) van presentar *La Fin Demain: Com sobreviure en un món que sembla caure en qualsevol moment?* Aquesta és la principal pregunta que intenta respondre aquest companyia alemanya. Junts troben i perden l'equilibri a través d'objectes simples i aparentment innecessaris: una taula de fusta, un tub de cartró, una corda i una fusta flotant.



- **La fem fatal** (Toni Gutiérrez i Asvin López) van presentar *Anton i Polina: Aquesta peça vol ser una perspectiva inèdita sobre la intensitat de les relacions a la vida. Una metàfora portada al circ sobre la simbiosi que s'estableix entre les persones. Una creació on el trapezi doble llueix pel seu elevat nivell tècnic i acrobàtic. Innovació i frescor sobre l'element, barrejat amb un toc que transita entre l'humor absurd, la innocència i el ser canalla!*



	Entrada general	Entrada reduïda	Invitacions	Aforament
9 de desembre	52	35	38	125
10 de desembre	62	12	42	116

- **Residències de preestrena**

Projectes rebuts: 2

Dotació: 1 setmana de residència tècnica / companyia

Estaven previstes dues residències de preestrena, però en vista de les poques propostes rebudes, el Consell artístic de La Central va decidir atorgar només una residència.



Aquesta residència va permetre a la companyia “Eia” gaudir d’una residència tècnica del 29 de febrer al 4 de març per a preparar la preestrena del seu espectacle *inTarsi*. Aquesta, va tenir lloc el 4 de març, en presència del sector, de professionals i del públic general.

El preu d’entrada va ser de 4 €. Aquest preu permet cobrir part de les despeses generades durant una setmana.

Assistència: 38 entrada general + 66 invitacions, total: 104 persones

Sinopsi:

Construir i de-construir, no caure i no deixar caure, transformar i re-transformar...

Quatre acròbates, entre proesa i bogeria, ens porten a un univers habitat per fragments de vida. La solitud, el compartir, el conviure, son part del viatge evocat mitjançant la dansa, el teatre físic i, sobre tot, les arts del circ (Portés Acrobàtics, Banquina, Mini-tramp, Bàscula).

Contagiant-nos en tot moment amb un humor tendre, els quatre personatge investiguen al voltant d’uns elements escenogràfics en continua metamorfosi.

Un circ en continu moviment, un espectacle reflexiu i visceral, una invitació a compartir una experiència humana

Idea original : Companyia de Circ “eia”

Direcció: Companyia de Circ “eia” i Jordi Aspa

Intèrprets: Armando Rabanera Muro, Fabio Nicolini, Fabrizio Giannini, Manel Rosés Moretó

Direcció musical: Cristiano Della Monica

Coreografia: Michelle Man

Escenografia: Companyia de Circ “eia” i El Taller del Lagarto

Disseny de llums: Sarah Filmer

Vestuari: Fanny Fredouelle, Rosa Crehuet

En coproducció amb Mercat de les Flors – Barcelona, Cirque Théâtre Jules Vernes. Pôle National Cirque et Arts de la Rue – Amiens (FR), CIRCO INTERIOR BRUTO, Lo

Máximo – Madrid, Festival Temporada Alta – Girona Salt, Festival Pisteurs d'Étoiles – Obernai (FR), HAMEKA. Fabrique de Création de Arts de la Rue – Communauté de Communes Herrobi

Amb el suport i la col·laboració de La Central del Circ – Barcelona, Trapezi. Fira del Circ de Catalunya – Reus, L'Estruch. Fàbrica de Creació de les Arts en Viu – Sabadell, Subtopia – Estocolm (SE), La Grainerie. Fabrique des Arts du Cirque – Toulouse (FR), Espace Catastrophe – Bruselas (BEL), Atelier Culturel de Landerneau (FR), Flic Scuola di Circo di Torino – Turí (ITA), Escuela de Circo Carampa – Madrid

Col·laboradors institucionals: ICEC – Institut Català de les Empreses Culturals, INAEM – Ministerio de Educación, Cultura y Deporte del Gobierno de España, Institut Ramon Llull – Llengua i Cultura Catalana

FORMACIÓ

El programa de formació estava dissenyat per complir amb l'objectiu de

fomentar el perfeccionament i desenvolupament dels creadors i creadores a través de la formació continuada

En aquest sentit, es proposaven diferents formats:

- Cursos intensius
- Caps de setmana d'estudi
- Trobades de disciplines
- Testimonis

❖ CURSOS INTENSIVS

Els cursos intensius han comptat amb un bon seguiment. Sembla que després de dos anys amb una programació anual i una difusió més extensa dels mateixos, comencen a tenir més popularitat entre els artistes, tant locals com internacionals.

Tony Pezzo – Learning a new technique and how to create your own!

Del 17 al 20 de maig

Preus: 150 euros / 120 socis/es APCC

Inscripcions: 2

Trucs i tècniques amb els elements principals: boles, anelles i maces. Jugar amb el ritme, velocitat i elements diversos al mateix temps. Experimentar i provar nous mètodes.

Aquest curs es va haver d'anul·lar per falta d'inscripcions. En un inici, estava previst que fos un curs de malabars amb Guillaume Martinet, però no es va poder tancar per falta de dies a l'agenda d'aquest artista.

El fet que només dues persones mostressin interès, es va valorar com un motiu suficient per no dur-lo a terme. Les causes poden ser múltiples, però la falta d'interès pot ser deguda al poc temps de difusió que se li va poder dedicar a aquest curs. S'ha comprovat en els darrers anys que tots aquells cursos que tenen data de juny o mesos anteriors, no tenen èxit de públic i pot ser perquè el programa té menys temps per circular i els artistes menys temps per preparar-se les seves agendes i poder-hi assistir.

Elodie Doñaque – Moviment aeri

De l'11 al 15 de juliol

De 10.30h a 13.30h

150€ / 120€ socis/es APCC

Destinataris: artistes de circ

Assistència: 16 persones inscrites (4 socis/es de l'APCC)

Alliberar i conscienciar el cos de l'artista aeri. Classes per treballar i aprofundir al màxim l'expressivitat del nostre cos.

Comença la seva carrera com a trapezista i ha treballat amb diverses companyies de circ, abans d'entregar-se completament a la dansa. Després treballa i balla a terra i en l'aire, i tracta de crear els seus propis projectes entre la dansa i el circ.



Aquest curs va tenir una bona acollida d'inscripcions. Era la continuïtat del laboratori que s'havia fet durant el 2015 i gran part dels artistes que hi van participar es van inscriure també en aquest curs.

Roberto Magro - L'actor de circ, una figura creativa. Quin entrenament?

Del 3 al 7 d'octubre

De 15h a 18h

150€ / 120€ socis/es APCC

Destinataris: artistes de circ

Assistència: 15 persones inscrites (8 socis/es de l'APCC).

Amb l'ajuda del seu cos, l'actor de circ crea imatges cridades a ser desxifrades pel públic i els seus companys de pista.

Els cursos amb Roberto Magro es venen desenvolupant des de 2012 i tenen sempre una assistència assegurada. El cupo màxim són 15 persones i sempre s'omplen totes les places.



Són cursos que tot i tenir un horari tancat, es desenvolupen de manera molt intensa i sovint, la implicació en ells demana certa exclusivitat durant el període en el que aquest transcorre.

De cara a 2017 es proposa de nou repetir l'experiència des d'un nou format, el del taller de l'artista.

Victor Cathala i Kati Pikkarainen – Mans-mans. Portés acrobàtics**Del 28 de novembre al 2 de desembre**

De 10.30h a 13.30h

180€ / 144€ socis/es APCC

Destinataris: artistes de circ**Assistència: 13 persones (5 socis/es de l'APCC)**

Un curs per treballar de manera intensa mans-mans dinàmics i estàtics, banquines i columnes i columnes tant en duet, trios com quartets.

Aquest duo franco-finlandès funda el Cirque Aital al 2004, disposats a desenvolupar la seva disciplina acrobàtica, el mans - mans. Un duet dotat, expert i exigent que porta l'alquímia del cos al punt sensible i íntim més alt.



Aquest era un curs eminentment tècnic. La parella que es proposava per impartir-lo són de reconeguda trajectòria internacional i per tant, va tenir una molt bona rebuda en un primer moment. Tot i això, unes setmanes abans de realitzar-lo, es va notificar la baixa de Kati Pikkarainen, per la qual cosa, tot i que la proposta no es veia afectada, dos dels assistents que es tenien previstos es varen donar de baixa.

❖ CAPS DE SETMANA D'ESTUDI

Pel que fa als caps de setmana d'estudi, aquest 2016 serà l'últim any en què es desenvoluparan. Aquest format es va proposar per a tractar de manera intensiva alguns aspectes, entre ells, la multidisciplinarietat, però s'ha comprovat que el format intensiu no té massa èxit d'assistència.

El caps de setmana intensius d'enguany varen ser els següents:

Martin Kilvady – Tot inclòs. Tècnica de dansa**11 i 12 de juny**

D'11h a 18h

120€ / 96€ socis/es APCC

Destinataris: artistes de circ i arts escèniques en general

Assistència: 5 persones (2 socis i sòcies de l'APCC)

M'agradaria inspirar als ballarins a l'hora de construir el seu propi mètode de dansa utilitzant el seu coneixement, observació i intuïció.

Cofundador del col·lectiu *Les Slovacks*. Va ser membre de la Cia. Ballet Torzo a Bratislava i ha realitzat diverses produccions del Teatre Nacional Eslovac. Al 1997 es va convertir en membre de ROSAS, amb qui ha girat per tot el món. Ha col·laborat amb Roberto Olivan, el circ Rital Brocante i la companyia Zoo de Thomas Haubert

La baixa assistència d'aquest curs pot venir donada a les dates del mateix. Com ja s'ha comentat anteriorment, els cursos que se celebren durant o abans del mes de juny, generalment tenen problemes d'assistència.

Pau Portabella - La tècnica de circ com a llenguatge escènic

23 i 24 de juliol

D'11h a 18h

120€ / 96€ socis/es APCC

Destinataris: artistes de circ

Assistència: 4 persones

Explorarem a partir d'exercicis que ens donaran noves eines per transformar la tècnica i dotar-la de sentit, emoció o dinàmiques de moviment.

Pau Portabella és conegut pel seu treball en la desapareguda companyia catalana, Fet a Mà. Actualment, és ull extern de diverses creacions i ha desenvolupat un laboratori de creació col·lectiva a La Central. En aquest "Cap de Setmana" Portabella proposava treballar sobre el concepte d'investigació en l'entrenament.

Tot i que el curs estava plantejat per a 15 persones, pot ser que les dates i el format intensiu hagi influenciat en la baixa participació. Al 2015 Pau Portabella va desenvolupar un laboratori a La Central que va tenir molt bona acollida per part dels artistes i que va ser un dels motius que va portar a proposar aquest curs de cap de setmana per enguany.

Claudio Stellato - Creativitat i plaer en la utilització del cos

12 i 13 de novembre

D'11h a 18h

120€ / 96€ socis/es APCC

Destinataris: artistes de circ i arts escèniques en general

Assistència: 12 persones (5 socis/es de l'APCC)

A través d'exercicis físics es va desenvolupar la creativitat personal pròpia, l'instint, la improvisació, la capacitat de reacció buscant entendre quins són els elements físics propis que produeixen plaer a cadascú.



Claudio Stellato és un artista italià multidisciplinari que viu i treballa a Brussel·les. Des del 2004 fins avui ha col·laborat amb diversos coreògrafs i artistes de teatre i dansa, com ara Cie Kdanse, Olivier Py, Roberto Olivan, Cie Arcat, Fré Werbrouck, Karine Pontiès, Cridacompany i L.O.D.

El 2010 va guanyar dos concursos de solos de dansa contemporània amb l'espectacle 240d. La seva primera producció, *L'Autre*, es va estrenar a Brussel·les el 2011 i des d'aleshores ha estat de gira per tot el món.

Des del 2014 és artista associat a Les Halles de Schaerbeek, a Brussel·les.

❖ TROBADES DE DISCIPLINES

Enguany es van realitzar dues trobades de disciplines. Aquestes trobades les organitzen una comissió d'usuaris de La Central que compta amb el suport logístic de l'equip d'oficines. S'ha de notar la positiva implicació dels artistes al moment d'organitzar i coordinar les trobades de corda llisa i mà a mà.

Aquestes trobades venen motivades per l'objectiu de crear un espai de intercanvi d'experiències i metodologies de treball dins d'una mateixa disciplina i durant els darrers anys han crescut de manera exponencial. Des de ser trobades de 20 a 30 participants, a ja passar el centenar com en aquesta darrera ocasió.

Assistència a les trobades:

TROBADA DISCIPLINES	INSCRIPCIONS	DATES
Corda llisa	105	Del 3 al 6 d'agost
Mà a mà	100	Del 29 octubre a l'1 novembre

Enguany per primera vegada s'ha decidit allargar aquestes trobades 4 dies aprofitant els dies festius, com en el cas de la trobada de mans-mans. Aquesta era una demanda dels organitzadors, ja que es compta amb participants de tot el món que d'aquesta manera, aprofiten més el desplaçament.

Durant les trobades els artistes practiquen la seva tècnica, comparteixen coneixement i recursos, i per primera vegada, s'ha convidat a alguns referents internacionals per a desenvolupar xerrades o activitats de reflexió, així com també, guiar l'entrenament.

Les reunions de valoració de les diferents trobades van destacar la necessitat de continuar desenvolupant-se, incrementar el nombre de personal organitzador (mans-mans), convidant professionals d'arreu del món (mans-mans i corda llisa), replicant el model a altres ciutats i fer un pas endavant demanant subvencions o contractant personal per a la seva organització (corda llisa).

Aquest desig de creixement és prova de la importància d'aquestes trobades pel sector, les quals fins ara només existien a altres centres europeus fora de Catalunya. La Central vol continuar associant-se i donant-los suport.



TAULES DE REFLEXIÓ SOBRE LA CREACIÓ

Les taules de reflexió sobre la creació van néixer de la necessitat expressada per alguns artistes de trobar al seu lloc d'entrenament un espai de reflexió on podrien pensar, expressar dubtes, debatre, inspirar-se i reflexionar sobre la creació circense de manera general.

Unint reflexió i acció, aquestes taules es van desenvolupar poc a poc al llarg de l'any amb el suport del director artístic per finalment estructurar-se com a un espai de pensament col·lectiu.

Algunes d'aquestes taules tenien temes concrets a abordar, i en d'altres es van tocar temàtiques més espontànies com ara:

- el reconeixement de les arts, i especialment del circ, a diferent països
- el "truc": què és?
- el circ com a filosofia de vida?
- els diferents tipus de circ (com es generen i per què existeixen)
- el circ, llenguatge universal o específic?
- de quina forma el circ pot ser polític?
- etc.

Es van realitzar 5 taules entre març i novembre 2016 :

#1 · 17 de març · Inici del cicle de reflexió sobre la creació circense

Assistència: 8 persones

#2 · 11 d'abril · "Origen de la creació, del no-res al buit"

Amb la presència especial de Fragan Gehlker i Alexis Auffray

Assistència: 15 persones

#3 · 24 de maig ·

Assistència: 9 persones

#4 · 22 de juny · "Circ In-Situ. Circ al Carrer"

Aquesta taula ha tingut dues parts, una de pràctica amb propostes de les participants, basades sobretot en donar una oportunitat als sentits a l'aire lliure afavorint l'aparició de l'expressió. Les accions en l'espai públic i amb la gent han produït moments intensos, com per exemple l'acció que es va portar a terme a la barrera d'accés al recinte del Parc. Aquestes accions van ser seguides d'una xerrada al voltant de què és la creació de circ al carrer i de com sovint xoca aquesta amb programadors, espais d'exhibició, codis i públics.

Assistència: 10 persones

#5 · 2 de novembre · "Cercles i circuits. cARTels i Outsiders"

L'honestat del cercle versus "l'obligatorietat" de seduir a les responsables

d'estructures d'exhibició. Els cARTels, o controls sobre la distribució artística que formen un mercat monopolista, en contraposició a les creadores sense etiqueta.

La taula va començar amb un preludi d'exercicis pràctics a l'exterior de La Central, per després continuar amb una xerrada on es van compartir sensacions, reflexions i preguntes sobre els circuits i el que passa dins i fora d'ells.

Assistència: 12 persones

Aquestes taules han substituït els anteriors "Testimonis". Una activitat que es proposava amb el mateix objectiu de reflexió, però en un format més de conferència i convidant-hi professionals externs a La Central.

ENTRENAMENTS PERSONALS

A inicis de 2016 es va tenir la reunió de la comissió d'usuaris per veure la millor manera d'afrontar com desenvolupar els entrenaments personals a l'espai de la sala d'entrenament. Aquesta era a més, una manera de recuperar les taules d'usuaris proposades per a participar en determinats aspectes de la gestió de l'equipament que els toquen de manera més directa.

En aquesta sessió, i de manera consensuada, es va decidir el següent:

- **Franja horària:** De moment no es limitarà una franja horària pels entrenaments personals, però si hi ha sobre ocupació, La Central del Circ es reserva el dret de limitar aquests entrenaments en els següents horaris:
 - De 10-12h;
 - De 15-16h;
 - i les dues últimes del dia.
- **Preus mínims:** No es controlarà els preus dels formadors/formadores. Però tot i això, s'emetrà un document de recomanació de mínims seguint els criteris que l'APCC estipuli al respecte, ja que estan treballant aquest tema;
- **Tipus de quota:** S'acorda l'obligatorietat que almenys una de les dues parts (alumnes o formadors/es) tingui quota anual vigent. A més a més, serà imprescindible que totes les parts siguin professionals de circ i tinguin, qui no sigui quota anual, almenys una quota temporal (forfait, passi dia, quota mensual);
- **Declarar la classe:** S'acorda també l'obligatorietat de notificar a les oficines quan es vagi a fer un entrenament personal. D'aquesta manera, l'oficina pot portar un control d'aquestes activitats;
- **Reservar espai a les graelles:** És necessari apuntar-se a les graelles per reservar espai de la sala d'entrenament i s'hi hauran d'apuntar tots dos, alumnes i formadors/es.
- **Nombre màxim d'alumnes:** Les classes hauran de ser individuals, entenent com individual, el número mínim de persones que poden practicar una disciplina (ie. Banquines, tres persones; corda llisa: una persona; mans-mans: dues persones; etc.)

- **Nombre màxim de classes al dia:** de moment no s'estipula un nombre màxim, però La Central es reserva el dret a posar-ne un en cas que es consideri que s'està arribant a nombre màxim.
- **Comissió de garantia:** aquest comissió, formada per Nacho Ricci, Fernando Melki i Johnny Torres, vetllarà per la professionalitat de les formacions impartides a la sala d'entrenament.

PROJECTES I COL·LABORACIONS

❖ LABORATORIS DE DANSA I CIRC – LA CENTRAL DEL CIRC I MERCAT DE LES FLORS (Circ d'Ara Mateix)

La Central del Circ i el Mercat de les Flors van decidir associar-se en el marc del cicle *Circ d'Ara Mateix* organitzat pel Mercat dels Flors, oferint conjuntament un cicle de formació i laboratoris per profunditzar els punts en comú existents entre la dansa i el circ, trencar barreres formals i conceptuals, així com per a investigar sobre el moviment com a forma d'expressió i sobre la dramaturgia del gest i l'escriptura col·lectiva.

Un grup de 8 artistes (4 dansa i 4 circ), seleccionats per les direccions artístiques del Mercat de les Flors (artistes de dansa) i de La Central (artistes de circ), es va constituir a través d'una convocatòria a finals de 2015, per participar al cicle que es va organitzar en dues fases:

- La primera fase entre gener i març va tenir lloc a La Central del Circ: es van realitzar 3 mòduls de formació d'una setmana i dos de un cap de setmana, sota la direcció de professionals reconeguts del món del circ o de la dansa:

- * 25 - 29 Gener 2016: Peter Jasko
- * 31- 4 Febrer 2016 : Alessandro Sciaroni
- * 20 - 21 Febrer 2016: Roberto Olivan
- * 5 - 6 Març 2016: Jean-Michel Guy
- * 13-17 Març 2016 : Mauro Paccagnella

- La segona fase del cicle es va realitzar al Mercat de les Flors (abril): durant el mes d'abril el grup va treballar sota el format de laboratori i amb la col·laboració d'un artista consolidat. Al final de la setmana el grup va presentar públicament el treball dins del cicle *Circ d'Ara mateix*:

- * 11 – 16 Abril 2016 : Florent Bergal
- Amb presentació el dissabte 16 d'abril

* 18 – 23 Abril 2016 : Roberto Magro
Amb presentació el dissabte 23 d'abril

* 25 – 30 Abril 2016 : Blai Mateu
Amb presentació el dissabte 30 d'abril

Aquest projecte estava cofinançat amb el Mercat de les Flors. Els artistes van rebre una beca de 1050€ per cobrir la seva manutenció durant tot el cicle.

La Central del Circ va coordinar la participació dels artistes i la producció dels professors convidats al seu equipament.

❖ FESTIVAL TRAPEZI

La col·laboració de La Central amb Trapezi es va centrar en els professionals convidats a la Fira. **Es va dissenyar una activitat que donés a conèixer l'espai i les companyies que hi estaven en creació sota el títol "Catalan Circus Lighthouse".**

Un senyal lluminós de circ contemporani en l'arc mediterrani La Central del Circ, centre de creació i d'entrenament per a artistes professionals, es troba ubicada al Parc del Fòrum de Barcelona, just al davant del mar Mediterrani i a pocs minuts del centre de Barcelona.

Llegint a vista d'ocell els mapes, els trànsits d'artistes i les seves migracions, podríem dir que aquí, els artistes hi troben el seu fort per a la pràctica, el debat i la creació de circ de l'arc mediterrani. Aquest horitzó de possibilitats tan meravelloses com tràgiques -farcit d'ecos d'actualitat provinents d'una ciutat incansablement defensada per una població d'artistes i pensadors revolucionaris-, pot ser la raó per la qual La Central conté aquest ambient característic, jove, vibrant i carregat d'un marcat sentit de responsabilitat i profunditat.



Si la simbologia d'un mar i un far que senyala les roques, esculls i aigües poc profundes simbolitza el final de les sospites dels perills, inevitablement a La Central assenyalen i acollim un circ que no es reinventa sobre si mateix, sinó que es crea per ser una eina de reflexió sobre la complexitat de la nostra travessia en aquest planeta.

Programa de la visita

10.00h: Benvinguda

10.30h: visita a l'equipament i mostres de les companyies en residència:

Presenten les companyies:

- La Ruspa (Be)
- La Banda del Otro (Esp)
- Sugar (Cat)

12.00h: esmorzar – dinar de professionals i artistes

13.00h: sortida de l'autocar cap a Reus

Els i les programadores i professionals del sector que varen visitar La Central varen ser:

Entitat	Nom	Cognom
Theater Op de Markt	Martine	Linaer
Circo Circolo (Holanda)	Wendy	Moonen
Ute Classen Kulturmanagement (Alemanya)	Ute	Classen
EPIC du domaine d'O (França)	Laurie	Quersonniere
Agència Poisson Pilote (França)	Jacques	Thomasson
Institut Ramon Llull (IRLL)	Teresa	Carranza
IRLL	Anna	Castanyer
IRLL - Delegació París	Raül David	Martínez
IRLL - Delegació Berlin	Silvia	González
IRLL - Delegació Nova York	Jadranka	Vrsalovic-Carevic
Festival Spoffin (Holanda)	Alfred	Konijnenbelt
La Maleta dels Espectacles (Catalunya)	Alina	Ventura
MiramirO vzw (Bèlgica)	Celine	Verkest
Festival Sismògraf (Catalunya)	Ester	Forment
Centre Cultural Tarambana	Andreu	Vilà
Ajuntament de Gelida	Eli	Huertas

❖ GREC FESTIVAL BARCELONA 2016

Sota el títol de *Skitxos* es va poder veure els dies 7 i 8 de juliol a la plaça Margarida Xirgu la col·laboració de La Central del Circ i el Festival Grec.



Una experiència creada especialment per al Festival Grec i que va ser el resultat de dues setmanes de creació intensiva a les sales de La Central del Circ.

Cinc artistes de circ contemporani amb la col·laboració d'una artista plàstica i un músic que condueixen a una aventura deliberadament humanista, expressiva i plena de color amb un enorme impacte visual.

Materials extremadament gràfics (100 litres de pintura i un escenari cobert de paper) que juntament amb cossos en moviment, transformaran l'espai de 360° en un joc únic, espontani i col·lectiu sobre la innovació, la creativitat i el futur del circ en aquests temps de formats, restriccions, individualisme, caducitat i reemplaçament.

Una curiosa, però necessària oportunitat per descobrir La Central del Circ, un dels espais d'entrenament i de creació del circ espanyol més importants.

Coordinació artística

Pau Portabella

Interpretació

Agustí Margarit, Marilén Ribot, Christopher Schlunk, Iris Pelz i Noémie Bouissou

Artista plàstica

Meritxell Janot

Interpretació musical

Jan Benz

La selecció dels artistes participants així com de la coordinació artística es va fer per convocatòria pública. La selecció va córrer a càrrec de la Direcció Artística de La Central del Circ.

La participació del centre de creació amb seu a Toulouse, La Grainerie (Fr), es va desestimar ja que es va considerar que amb els recursos dels quals es disposava, i tenint en compte el poc coneixement encara existent de la ciutadania vers La Central del Circ, era més interessant mostrar La Central des de la seva individualitat.

❖ LA MERCÈ ARTS DE CARRER 2016

La col·laboració amb el MAC es va concretar en la presentació d'una selecció de peces curtes d'artistes que entrenen i assagen a La Central i una mostra de la col·laboració de La Central del Circ amb la cooperativa francesa 2RDC, ja que París era la ciutat convidada enguany. El format que es va triar per a fer aquestes presentacions portava com a títol "IOT!":



IOT! és un espai escènic itinerant, una embarcació artística de fortuna, ràpida i pràctica que transporta peces de circ contemporani i dona visibilitat als i les artistes que creen i entrenen a La Central del Circ de Barcelona. Aquest IOT! forma part de la metàfora del que es dibuixa com la tasca de futur de La Central: esdevenir el far de les arts del circ de l'arc mediterrani.

Les companyies participants varen ser:

*Catalunya : En Diciembre – *Purpusii* (30 min)

Dues persones, dos universos aliens que es construeixen junts. Viuen, somien i lluiten cos contra cos fins acaronar la fragilitat de la condició humana. Còmic i absurd. *Purpusii* ens parla de l'eterna aventura de conviure amb l'altre.

La companyia "En Diciembre", formada per Sílvia Capell i Sergio González neix l'any 2014, fruit de la passió i el desig de fer moltes coses. En aquest camí, els acompanya Bet Miralta (Escarlata Circus) com a directora.

Purpusii (nom que rep l'espectacle) emergeix de la improvisació i el risc. És un espectacle que neix de la contradicció i es crea a partir de la deformitat bella, obstinada i persistent.

*Catalunya : La Fem Fatal – *Anton i Polina* (20 min)

Asvin Lopez Etxarri i Toni Guiterrez es van especialitzar en trapezi doble amb Pilar Serrat (Escola de Circ Rogelio Rivel, Barcelona) i Yuri Sakalov (Ecole Supérieure des Arts du Cirque, Brussel·les). La parella es coneix de l'escena del circ català de fa anys, però no es fins el 2014 que decideixen unir els seus esforços i treballar plegats per un somni en comú; el projecte de La Fem Fatal. Amb el seu primer treball actuen a molts festivals i sales europeus com entre d'altres, Festival de Circ Contemporani de Brocante, Nits de Circ al Caixa Fòrum, Festival de Circ de Terrassa, Le Lido, Ca l'Estruch, La Central del Circ, Circada, Iblabuskers,...

Junts preveien de presentar la seva nova peça *Anton i Polina*, una peça sobre dos personatges que habiten un món efímer, dos criatures que coneixen l'existència de l'altre, i com a la vida, a vegades dissimulen no adonar-se'n, fins i tot poden incomodar-se per la presència de l'altre, que entenen com imprescindible...

La lesió a última hora d'Asvin va obligar la companyia a presentar en substitució el duo de corda creat per Toni Guiterrez i Mila Martínez.

*Catalunya : Julie Bergez – *BorDerLine* (6min 30seg)

“BorDerLine” és una ullada a l'univers de Julie on, a vegades, tant la seva ment com el seu cos s'enrosquen, s'enreden, fan la volta i es posen del revés en un estat intern de caos i confusió. A vegades absurd, però també honest.

Aquesta investigació es basa en contrastos. El contrast entre percepció de la feminitat i la bellesa amb lo grotesc. Desconstrueix la imatge clàssica d'una artista de circ, forta i talentosa, permetent-se mostrar la seva part humana, la seva fragilitat, la seva vulnerabilitat.

*França: SID – *L'ironie d'un saut* (30 min)

La ironia d'un salt. Es tracta d'una investigació sobre la noció de resiliència, inspirant-se de les nostres experiències personals per posar la reflexió següent: com l'ésser humà pot aixecar-se d'un traumatisme i fer-ne una força?

L'ironie d'un saut és una mena de constatació. De fet, tots som confrontats a coses que controlem. Tot, absolutament tot, pot desaparèixer en un instant. L'accident és tan present com inesperat, tothom hi és confrontat, encara que sigui a nivells diferents, de l'incident risible al més greu...

Després de passar per l'acadèmia Fratellini, la companyia SID, Antoine Deheppe i Ines Maccario presenten aquest duo de quadre aeri. Treballen junts des de fa cinc anys en la investigació d'un univers artístic on les capacitats físiques són al servei del que volen transmetre: una mirada contemporània sobre el món que ens envolta.

*Catalunya: Estropicio – *Praxis* (30 min)

Praxis és el procés de coneixement a través de l'acció, l'acció deixa de ser un mitjà per arribar a l'objectiu transformant-se en la seva pròpia finalitat.

Tracta d'un experiment, una trobada sense planificar, aquí no hi ha paraules, només l'escolta, tres reflexes i una praxis. Els reflexes passen a ser inseparables del seu objectiu en una interacció eterna i simultània plena d'inestabilitat.

*Catalunya: Marta Torrents – conductora

L'experiència d'aquesta col·laboració va ser positiva. Es valora de manera especial que és un dels moments en què La Central té visibilitat amb públics que no la coneixen. Tot i això, es valora també la possibilitat de seguir investigant amb els formats en els quals La Central es presenta fora del seu espai, com un espai de creació en el qual hi conviuen els processos, les experimentacions, la investigació i, finalment, el risc.

❖ NIT DE MUSEUS

A proposta de l'ICUB, La Central del Circ, així com la resta de Fàbriques de Creació, ha col·laborat enguany en la celebració d'aquest esdeveniment. Des de la direcció del mateix, es va proposar que el Museu de les Ciències Naturals – Museu Blau i La Central desenvolupessin un projecte conjunt per aquesta nit.

Donats els temps i el pressupost assignat, per a 2016 es va pensar en una

col·laboració de petit format que permetés a dues companyies mostrar els seus números al públic que assistís al Museu, gran part d'ell, públic de proximitat i del barri ja que durant aquells dies les entitats del barri són també convidades a presentar els seus projectes i elaborar propostes especials per aquesta nit al Museu.

Les companyies seleccionades varen ser:

Cia. Estropicio (mans-mans) i Pietro Selva (malabars).

Per a les següents edicions es proposa un treball de més profunditat amb el Museu, que impliqui una residència i una vinculació de l'artista amb el contingut mateix del que s'exposa en aquell espai i, amb l'objectiu de donar visibilitat a la tasca de La Central, que al seu torn estigui ubicat en un espai del Centre de Barcelona o de gran visibilitat.

❖ PLA DIRECTOR DE LA CENTRAL DEL CIRC

Finalment, s'ha dut a terme l'elaboració d'aquest Pla Director que va iniciar a juny de 2016 i que, tot i estar ja força avançat, encara no compta amb el document definitiu a l'espera de tenir una darrera sessió de validació amb la Junta Directiva de l'APCC per aprovar-ne la versió definitiva. Aquesta sessió tindrà lloc durant el mes de febrer de 2017.

Aquest document es feia necessari per a poder definir els espais de responsabilitat i d'oportunitat de La Central, la seva vinculació amb la comunitat de circ, la seva relació amb l'APCC, els seus reptes de futur i les seves mancances presents.

El consultor que ha dut a terme tot el procés a estat en David Roselló, gestor cultural de llarga trajectòria i amb molta experiència en el camp de la consultoria per a la planificació cultural i l'elaboració d'aquest tipus de documentació.

El procés ha tingut una part de recerca documental i una altra part d'entrevistes amb actors i actrius de la comunitat circense, així com altres agents propers i que tenen coses a dir i aportar respecte aquest equipament.

Quan el document ja tingui la seva versió definitiva, es farà una sessió de presentació del mateix de cara als usuaris i interessats/es, així com es presentarà a les diferents institucions que recolzen el projecte. Posteriorment, es socialitzarà a través d'internet i les xarxes socials.

Per dur-lo a terme s'ha comptat amb una subvenció del Servei de Desenvolupament Empresarial de l'Institut Català d'Empreses Culturals de la Generalitat de Catalunya que ha subvencionat un 40% del mateix.

❖ COL·LABORACIÓ AMB L'ATENEU NOU BARRIS PER A LA REALITZACIÓ DEL CIRC D'HIVERN



Des de fa uns anys, La Central col·labora amb el Circ d'Hivern oferint un espai per a la creació durant quatre setmanes el darrer trimestre de l'any. Tot i que les col·laboracions amb l'Ateneu Nou Barris són moltes durant l'any, aquesta és una de les més representatives.

Enguany, aquesta residència ha allotjat el projecte "Invisibles", dirigit per Joan Arqué i Joan Ramon Graell, durant l'inici de la seva creació del 19 de setembre al 14 d'octubre.

❖ COL·LABORACIÓ AMB L'ANTIC TEATRE PER A LA REALITZACIÓ DE C%RC

L'Antic Teatre és un centre cultural i social independent per a la investigació, la innovació i el desenvolupament de nous llenguatges escènics. Amb l'objectiu de donar una major visibilitat de la creació contemporània de circ que es fa a Barcelona, va sol·licitar enguany el nostre suport per portar a terme un projecte de laboratori de circ anomenat C%RC, sota la direcció de Jorge Albuérne.

Durant dues setmanes del 23 al 27 de maig i del 06 al 10 de juny, els sis artistes seleccionats - Julie Bergez (contorsió i verticals), Sabrina Catalán (trapezi i moviment), Oriol Escursell (trapezi i moviment), Clara Prieto (corda llisa i perxa xinesa) i Amelia Stollbock (perxa xinesa i cèrcol) – van investigar i experimentar junts a la Central del Circ, abans de traslladar-se per la posada en escena a l'Antic Teatre, on van presentar els dies 16, 17, 18 i 19 de juny.



Tot i l'èxit del projecte en termes de públic, aquesta col·laboració va revelar la dificultat per a una sala independent de conciliar catxets raonables i entrades a preu assequible, especialment quan es tracta d'equips artístics nombrosos.

❖ SETMANA DELS USUARIS AMB NUNART

NunArt, centre de formació i residència dedicat al moviment, ens va contactar a inicis d'any amb el desig d'estrènyer els vincles que existeixen naturalment entre ambdues entitats pel tipus d'usuaris que acollim. Es va llavors oferir als usuaris de quota anual de La Central del Circ la possibilitat d'assistir gratuïtament als cursos regulars que

ofereix NunArt, del 03 al 07 d'octubre.

Aquesta iniciativa va ser positivament acollida pels usuaris de La Central del Circ, tot i que no va participar tanta gent durant els primers dies.

❖ **XARXA D'ESPAIS DE CIRC DE CATALUNYA – XECC**

És una xarxa d'espais de circ de Catalunya, públics o privats, que ofereixen recursos per a la creació, l'entrenament, la formació, la producció, l'exhibició o la distribució de circ amb l'objectiu de difondre i promoure aquesta art escènica.

La Central del Circ forma part d'aquesta xarxa des dels seus inicis amb l'objectiu de treballar en xarxa alguns dels temes crucials per al sector com són: la seguretat, les normatives, les formes de suport a la creació, etc.

Els seus membres es reuneixen cada dos-tres mesos i són els següents: Ateneu Popular 9 Barris (Barcelona), Almazén (Barcelona), La Nave Espacial (Barcelona), Gente Colgada (Barcelona), Escola de Circ Rogelio Rivel (Barcelona), La Central del Circ (Barcelona), L'Estruch (Sabadell), Circ Cric (Sant Esteve de Palautordera), Circo Los (Sant Celoni), Cronopis (Mataró), La Circoteca de Passabarret (Valls), La Crica (Manresa), La Llançadora i Roca Umbert (Granollers), Tub d'Assaig 7.70 (Terrassa), La Abuela Vuela (Sant Joan de Mediona), El Circ de les Musaranyes (Reus), Escola de Circ Saltimbanqui (Vilanova i la Geltrú).

❖ **PRIMAVERA DE CIRC**

Aquesta és una activitat que està pensada per a ser desenvolupada pels usuaris de La Central: una setmana en la qual els usuaris i usuàries decideixen quines activitats desenvolupar en aquest equipament. Donat el volum de feina que s'ha tingut durant l'any 2016 en la temporada que estava prevista, es va decidir postergar-la i reprendre-la de cara a 2017.

❖ **FESTIVAL CURTCIRKIT**

Tot i que es col·labora de manera informal amb el festival (es deixen materials, llums, etc.) i que existeix la intenció per part de totes dues entitats de trobar un vincle més profund, ara per ara això encara no s'ha desenvolupat. És important de tenir en compte que les col·laboracions, tot i existir les intencions, s'ha de trobar el moment precís en el qual totes dues entitats estiguin en disposició de poder assumir-les per raons de temps, de prioritats, de calendaris, etc.

❖ **PRESÈNCIA DE LA CENTRAL DEL CIRC EN FIRES I TROBADES**

L'assistència a festivals, fires i trobades nacionals i internacionals permet situar La Central del Circ en el mapa del sector de les arts escèniques i fa palès el seu paper per a la vitalitat de les arts circenses a Catalunya i fins i tot a l'Estat Espanyol.

Al 2016, un o més representants de La Central van assistir als següents esdeveniments:

- Fresh Circus, organitzat per Circostrada (Paris): Assistència de Nini Gorzerino, Johnny Torres i Ione Hermosa (Abril);
- Culturas 2016, organitzat per La Caixa (Barcelona): Assistència de Nini Gorzerino (Abril);
- Fira del Circ Trapezi (Reus): Assistència de Ione Hermosa (Maig);
- Festival Cirko (Helsinki): Assistència de Nini Gorzerino en paral·lel a diverses reunions de treball (Maig);
- Presentacions publiques CircusNext (Paris): Assistència de Nini Gorzerino i Johnny Torres (Juny);
- Trobada professional IPAM (Barcelona): Assistència de Ione Hermosa (Juliol);
- Festival Complètement Cirque (Montréal): Assistència de Johnny Torres, en paral·lel a diverses reunions de treball (Juliol);
- Fira de Circ de la Bisbal d'Empordà: Assistència de Johnny Torres (Juliol);
- Fira Tàrrrega: Assistència de Ione Hermosa i Nini Gorzerino (Setembre);
- Fira de teatre d'Osca: Assistència de Nini Gorzerino, Johnny Torres i Ione Hermosa en paral·lel a diverses reunions de treball (Setembre);
- Festival Européenne de Cirque (Balma, França): Assistència de Nini Gorzerino en paral·lel a diverses reunions de treball (octubre);
- Festival CirCA (Auch): Assistència de Johnny Torres (Octubre);
- Festival Circo do Brasil (Recife): Assistència de Nini Gorzerino en paral·lel a diverses reunions de treball (Novembre);

D'altra banda, és habitual que se sol·liciti la participació de La Central del Circ en jurats. Durant el 2016 s'ha participat en les següents comissions:

- Participació en el jurat de circ del Festival Besmina impulsat pel Centre Cívic del Besòs;
- Participació en el jurat de selecció de les beques de Formació del Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya (Ione Hermosa).

INTERNACIONALITZACIÓ

Aquest programa compleix amb l'objectiu d'

esdevenir una plataforma de difusió per a les companyies i artistes i reforçar la seva connexió amb l'exterior a través de la creació de xarxes locals, nacionals i internacionals amb altres centres de creació i difusió d'espectacles de circ.

La Central del Circ ha estat sempre molt activa en matèria de projectes de cooperació internacional. Durant el 2016 es van continuar projectes iniciats anteriorment, llançar l'execució de nous projectes aprovats i preparar noves col·laboracions.

❖ CIRCUS NEXT

La Central del Circ és un dels 9 coorganitzadors del projecte *CircusNext 2013-2017* coordinat per l'associació francesa Jeunes Talents Circ Europe. El projecte i la plataforma CircusNext reben el suport del Programa Cultura de la Comissió Europea. L'objectiu del projecte és detectar, acompanyar i promoure els autors emergents de circ a nivell europeu.

Aquest any 2016 ha estat marcat per la finalització del segon procés de suport a la creació de companyies emergents, amb la realització de les últimes residències per preparar les presentacions de les companyies finalistes a París al juny 2016, i per l'inici d'una reflexió sobre el futur del projecte el qual s'acabarà al setembre 2017.

Per tal de seguir coordinant l'execució de l'actual projecte i participar a les reflexions, el director artístic i la cap de projectes van assistir a sis reunions de co-organitzadors/es i/o plataforma:

- Gener: Bourg St Andéol
- Abril: Brussel·les i París
- Juny: París (presentacions publiques)
- Setembre: París
- Octubre : Auch (trobadra de plataforma dins del festival CirCA)

Cada reunió va ser acompanyada de visites i trobades amb el sector del circ del territori.

A més a més, La Central del Circ va rebre durant el primer semestre 2016 a dues de les set companyies seleccionades en el marc del projecte Circus Next. Durant aquestes residències les companyies van rebre un suport tant artístic (assessorament del director artístic) com logístic (ús exclusiu d'una sala de creació i suport econòmic per les despeses de manutenció, viatge i allotjament).

Les companyies acollides van valorar positivament la ullada externa del director artístic així com les bones condicions de residència proporcionades per La Central del Circ:

Motchok - Dymitry Szypura

Stein Mantel

Dates de residència: del 25 al 29 d'abril

Increïble personatge format al circ i a la dansa, Dymitry Szypura sorprèn. Després de treballar durant tres anys amb la reconeguda companyia de dansa Última Vez - Wim Vandekeybus, Dymitry decideix crear un solo inspirat a la seva joventut quan mirava la sèrie "jackass". Mesclant moviments simples, però inesperats i al límit de la bogeria, amb una sensibilitat i un discurs a flor de pell, el seu projecte artístic interpel·la, intriga i ens projecta a un univers únic i sorprenent, sense referencia lògica.

Durant aquesta residència, Dymitry es va concentrar a la estructura de la peça, amb el desig de, per una banda, fixar la progressió dramàtica que anava provant als últims mesos; i per altra, treballar amb un ull extern sobre la suavització del moviment de destrucció del qual volia reduir l'agressivitat.

Al final de la residència va obrir les seves portes als usuaris de La Central per fer un assaig, el que va resultar molt beneficiós per a ell gràcies a la participació i comentaris constructius dels artistes presents.



Cie du Chaos - Rafael de Paula

Nebula

Dates de residència: del 07 al 18 de març

Nebula és un viatge sensorial. Un cicle, un univers en constant mutació, orgànic, viu. L'espiral del temps. El bufó. El canvi a l'espai físic, una nova mirada, un angle diferent. Un relat fet de silencis, de desitjos reprimits, de paraules mort-nascudes. El gest que esdevé verb.

Nebula ha nascut d'una trobada artística, entre Rafael de Paula i de Ania Buraczynska. Ambdós treballen essencialment amb la perxa xinesa, un aparell que no es presenta fàcilment en solo. D'aquí el seu desig d'associar-se a l'escenari, portant el cos de l'altre i deixant-se portar per l'altre, apropant-se a la força i la fragilitat de cadascun, compartint una intimitat, les seves pors. Per avançar junts, aprendre junts.

La Central del Circ va acollir a Rafael de Paula perquè acabi de perfilar la seva peça,

especialment a nivell d'escriptura i de treball físic. La companyia esperava aprofitar la seva residència per tancar les diferents escenes i les transicions, i així poder dedicar les properes residències a la il·luminació i les projeccions, elements importants d'aquesta creació. Fins i tot volien poder convidar durant la segona setmana a agents del sector local, com Francesc Casadesús del Mercat de les Flors, i fer un assaig obert per compartir amb ells el seu treball. Però infeliçment Ania es va lesionar al tercer dia, el que va impossibilitar el desenvolupament de la residència tal com estava previst. Tot i així, aquest incident els va permetre una investigació diferent a nivell físic, relacionada amb les limitacions provocades per la lesió d'Ania. I van aprofitar per analitzar i redefinir la seva metodologia d'escriptura conjunta, al mateix temps que Rafael va avançar el seu treball en solo.

❖ XARXA CIRCOSTRADA

La Central del Circ forma part de la xarxa europea Circostrada des de 2012. Amb una cinquantena de membres repartits per tota Europa, aquesta xarxa per a circ i teatre de carrer se centra en la informació, l'observació i els intercanvis professionals. L'associació francesa *Hors les Murs* en porta la coordinació.

Les trobades són l'ocasió pels membres de conèixer la realitat local (conferències, espectacles), d'intercanviar sobre les seves activitats i reflexionar conjuntament sobre temàtiques comunes a través de workshops. Com a membre, La Central del Circ va participar a la trobada que va tenir lloc al gener 2016 a Gand (Bèlgica) i al *Fresh Circus* organitzat a París a l'abril. El director artístic, Johnny Torres, va formar part del grup de treball encarregat de les propostes pel *CS Fresh Circus* i la cap de projectes, Nini Gorzerino, va participar de les investigacions del grup de treball *CS Hubble*, per arribar a un mapping dels actors del circ i arts de carrer presents a Europa de l'Est.

❖ CREACIÓ CIRCENSE EN CLAU IBEROAMERICANA · 2a edició ·

Després de l'èxit de la primera edició de residència en clau iberoamericana, l'equip de La Central ha decidit posar en marxa una segona edició, i en aquest sentit s'ha preparat durant l'any 2016 una proposta que va ser enviada i aprovada per Iberescena a finals d'any.

El projecte s'ha iniciat al desembre amb la preparació i el llançament d'una convocatòria pública per a la selecció d'una companyia procedent dels següents països: Argentina, Brasil, Colòmbia, Costa Rica, Xilè, Equador, El Salvador, Mèxic, Panamà, Paraguai, Perú i Uruguai.

La companyia serà seleccionada al març 2017 i beneficiarà al finals de 2017 d'una residència de creació d'entre 4 i 6 setmanes, durant la qual tindrà l'oportunitat d'estar en intens contacte amb la creació de circ europea. La Central del Circ també li oferirà següent i sessions de treball sobre producció i promoció de la seva futura producció.

❖ DE MAR A MAR

A inicis de 2016 es va aprovar aquest nou projecte transfronterer destinat d'una banda a reforçar els vincles entre les entitats del sector del circ de l'espai transfronterer; i de l'altra banda a millorar l'orientació, la formació i l'acompanyament de les companyies, en particular emergents, amb l'objectiu de multiplicar les seves oportunitats.

Sota el nom *De Mar a Mar*, aquest projecte s'estructura en 3 eixos: Formació, Creació i Difusió; i implica 14 socis de l'espai transfronterer: La Grainerie (FR - Occitània), APCC - La Central del Circ (ES - Catalunya, Associació de Circ Rogelio Rivel (ES - Catalunya), Ax-Animation (FR - Occitània), Ajuntament de Bilbao (ES - País Basc), Ajuntament d'Osca (ES - Aragó), Belén Alvarez (ES - Navarra), Consorci Transversal (ES- Catalunya), Communauté de Communes Errobi - HAMEKA (FR - Nova-Aquitània), Diputació de Osca (ES - Aragó), Réseau en Scène Languedoc-Roussillon (FR - Occitània), Scène de Pays Baxe Nafarroa – Communauté de communes Garazi Baigorri (FR-Nova-Aquitània), Université de Toulouse II Jean-Jaurès (FR - Occitània), i Ville de Toulouse – Le Lido (FR - Occitània).

La Central està implicada principalment a l'eix de Creació, compost per 2 dispositius: el Fons de creació (beques de suport a la investigació i creació dins de l'espai transfronterer) i Companyonatge (una entitat més consolidada acompanya un artista o companyia emergent per facilitar la seva inserció laboral).

Després de l'aprovació del projecte al març 2016, els socis dels projecte es van reunir diverses vegades, físicament i virtual, per permetre la signatura dels documents oficials i el llançament de les activitats previstes.

Es va decidir treballar prioritàriament a la convocatòria del **Fons de Creació**, dispositiu coordinat per La Central del Circ. Així, durant els mesos de juny i juliol, la cap de projectes va liderar la preparació de les bases de la convocatòria en totes les idiomes de l'espai transfronterer (català, castellà, francès i euskera), i definir amb l'ajuda de l'altre soci coordinador (Hameka) les etapes i criteris del procés de selecció.

La convocatòria es va llançar a inicis de setembre i va estar oberta fins a inicis d'octubre. Les seleccions van tenir lloc els dies 20 i 21 d'octubre a Toulouse (modalitat de recerca / preselecció modalitats de creació), les presentacions de selecció a Bilbao els dies 1 i 2 de desembre (modalitats de creació). Seguint entre altres criteris la innovació, qualitat artística, heterogeneïtat de formats i repartició geogràfica, els socis han decidit acompanyar els següents projectes :

A . Modalitat de recerca (45 projectes rebuts) :

- Francesco Caspani (FR - Midi Pyrénées)
- Corinne Linder (FR - Midi Pyrénées)
- La Collective du Biphase (FR - Midi Pyrénées)
- Itsaso Iribarren Muñoz (ES - Navarra)
- Cia. Capes (ES - Catalunya)

- Elena Zanzu (ES - Catalunya)
- Dikothomia Cia. (ES - Euskadi)
- Alodeyá Circo Danza (ES - Aragó)

B . Modalitat de creació – artistes i companyies emergents (48 projectes rebuts) :

- Compagnie Henry Marie G. (FR - Midi Pyrénées)
- Amer i Àfrica Circ Cia (ES - Catalunya)
- El lado oscuro de las Flores (ES - Catalunya)

C . Modalitat de creació – artistes i companyies consolidats (28 projectes rebuts)

- Cie Daraomai (FR - Languedoc-Roussillon)
- Los Galindos (ES - Catalunya)
- Subliminati Corporation (FR - Midi Pyrénées)

La Central del Circ va coguiar el procés de selecció, cosupervisar la producció. També s'ha posicionat com a soci referent, és a dir responsable del seguiment i de l'acompanyament fins al final del projecte, de les següents companyies :

- Cia. Capes (ES - Catalunya) - modalitat A recerca
- Elena Zanzu (ES - Catalunya) - modalitat A recerca
- Amer i Àfrica Circ Cia (ES - Catalunya) – modalitat B creació emergent
- Los Galindos (ES - Catalunya) – modalitat C creació consolidada

Un cop seleccionades les companyies i les primeres residències fixades, La Central del Circ va posar en marxa el segon dispositiu de suport a la creació previst al projecte, el **“Companyonatge”**, amb el llançament a finals d'any d'una convocatòria pública per a escollir l'artista i la companyia que es beneficiaran de :

- Companyonatge individual: un artista emergent s'incorporarà a una companyia consolidada durant 2 anys, participant a les seves creacions i aprofundint la seva pròpia investigació.

La Central s'encarregarà al llarg del projecte de coordinar l'acció (organització de les residències, propostes d'accions de formació i de col·laboració, supervisió de la gestió econòmica).

- Companyonatge experimental: una companyia emergent es beneficiarà de setmanes de residència a La Central i d'una beca de 15.000€, a repartir entre despeses de producció, de manutenció, de formació i de col·laboracions artístiques fins al abril 2019. La Central s'encarregarà de coordinar el companyonatge

Per a tal de llançar i coordinar l'execució del projecte, la cap de projectes, a vegades acompanyada de la gerent i/o del director artístic, va assistir presencialment a 11 reunions:

- Març: Toulouse (reunió de llançament)
- Juny : Bilbao (comitè tècnic)

- Setembre: Tàrraga (presentació pública + comitè de coordinació)
- Setembre: Osca (llançament oficial + assemblea general + comitè de coordinació + comitè tècnic)
- Octubre: Toulouse (comitè tècnic)
- Desembre : Bilbao (comitè de coordinació + presentacions)

❖ CIRCUS INCUBATOR

Circus Incubator és un projecte impulsat per La Grainerie (FR), que va ser aprovat dins del programa Erasmus Plus al mes de juliol 2015.

El projecte funciona com una incubadora internacional de projectes de circ per a artistes de menys de 30 anys d'Europa del Nord i del Sud i d'Amèrica del Nord i del Sud. Permet als artistes participants desenvolupar una manera de funcionar que integri investigació artística i enfocament empresarial, a través de la participació a tallers d'investigació artística i intercanvi. L'objectiu és, per una banda, sensibilitzar els i les joves artistes sobre la necessitat d'internacionalitzar el seu recorregut per ampliar la seva experiència, les oportunitats futures i el seu imaginari artístic i professional, donant-los eines empresarials. I d'altra banda, sensibilitzar els professionals de la difusió respecte de l'acompanyament de joves artistes a mig-llarg termini.

Els socis són: La Grainerie (França) – coordinador, Circus Info (Finlàndia), Luni Produções (Brasil), La Central del Circ (Catalunya), La Tohu (Canadà), Cirko (Finlàndia) i Subtopia (Suècia).

Cada sessió està pensada en dos temps: primer un taller d'investigació artística, a on participen 16 joves artistes autors (procedents de Brasil, Espanya, Suècia, França, Canadà i Finlàndia), seguit uns mesos més tard d'un segon taller que uneix el grup d'artistes amb un segon grup compost de 16 professionals (procedents de Brasil, Espanya, Suècia, França, Canadà i Finlàndia) disposats a recolzar l'enfortiment del sector a través de la creació jove. Tant els artistes com els professionals van ser seleccionats a través de convocatòries públiques (Gener 2016 i Juliol 2016).

Sessió #1

Taller d'investigació artística a Hèlsinki, Finlàndia (13-17 de maig 2016)

Artistes espanyols participants: Vivian Friedrich, Andrea Sperotto, Kartazyna Szczepanska, Arce López

Acompanyats per la cap de projectes de La Central Nini Gorzerino.

Durant cinc dies, els artistes participants van investigar i experimentar junts, sota la direcció de Alain Francoeur (Canadà) i Jeanne Mordoj (França), ambdós professionals reconeguts. El taller va tenir lloc paral·lelament al festival Cirko, el que va permetre als artistes de veure alguna peça de circ contemporani finlandès.

Tot i que la trobada internacional i el desenvolupament del taller van ser valorats positivament, quan va finalitzar el taller, els artistes van destacar una certa manca

d'informació i claredat sobre els objectius del taller, qüestionant el discurs estratègic del projecte. Llavors, els socis del projecte van fer un esforç particular de comunicació i transmissió de informació per tal de millorar el segon taller.

Taller transversal a Montreal, Canadà (7-11 de juliol 2016)

Artistes espanyols participants: Vivian Friedrich, Andrea Sperotto, Kartazyna Szczepanska, Arce López

Acompanyats pel director artístic Johnny Torres.

Professionals espanyols participants: Maria Folguera (Teatro Price de Madrid) i Lidia Gilabert (independent establerta a Catalunya)

Aquesta segona fase del projecte posava l'accent sobre la trobada i la creació de vincles més propers entre artistes i professionals, que van treballar tant separats com conjuntament en tàndem (1 artista amb 1 professional).

Els artistes participants es van mostrar molt agraïts per aquesta segona sessió, tant per la qualitat de les trobades amb els professionals, amb qui van intercanviar eines per millorar la seva internacionalització i crear vincles més sòlids, com per la seva participació com a espectadors al festival Complètement Cirque que tenia lloc al mateix temps.

És de notar que un dels artistes participants, Katarzyna Szczepanska es va beneficiar al finalitzar el projecte d'una contractació directa per part d'un dels professionals participants.



Sessió #2

Tal com preveia el projecte, cap artista espanyol va participar d'aquesta sessió.

La cap de projectes va participar com a observadora.

Taller d'investigació artística a Recife, Brasil (5-10 de novembre 2016)

Aquest taller va ser dirigit per Albin Warette (França) i Renato Rocha (Brasil). El taller va tenir lloc paral·lelament al Festival do Circo do Brasil, el que va permetre als artistes de veure alguna peça de circ contemporani brasiler.

Tots els artistes participants van valorar positivament la trobada, tant a nivell artístic com humà i logístic.

El segon taller d'aquesta sessió es farà a Estocolm al febrer 2017, amb la participació de dos professionals espanyols, Rosa Colell i Clara Matas.

Els socis del projecte van aprofitar la seva presència als tallers per valorar junts el desenvolupament del projecte i avançar sobre la preparació del material didàctic que es crearà al finalitzar el projecte. Així, la cap de projectes i del director artístic van assistir a 3 reunions:

- Maig: Hèlsinki (valoració del primer taller, preparació de Montreal i seguiment econòmic)
- Juliol: Montreal (valoració de la primera sessió i preparació de Recife)
- Novembre: Recife (valoració del taller, preparació de Estocolm, seguiment econòmic i reflexió sobre el material didàctic)

❖ CIRC COLLABORATIVE TOOLS

Aquest nou projecte europeu, finançat pel programa Erasmus+, va ser presentat l'octubre 2015 i aprovat a l'estiu 2016. Coordinat per La Grainerie, CIRCollaborative Tools vol resoldre i superar els problemes d'organització provocats per la creixent flexibilitat i/o precarietat dels recursos a disposició dels seus equipaments i/o equips artístics, apropant nous mètodes de treball on-line als actors del sector del circ, tant artistes com gestors.

El projecte proposa, entre febrer 2017 i abril 2019, tallers, residències i visites internacionals, per tal de descobrir i apropiar-se les eines digitals i plataformes col·laboratives existents, adaptar-les a les seves necessitats, experimentar-les i finalment estendre la seva utilització per tots els actors del sector.

Els altres socis del projecte són La Grainerie (França), Espace Catastrophe (Bèlgica), Cirqueon – Zahrada (Rep. Txeca), Associazione Ideagorà (Itàlia), Mze - Hungarian Juggling Association (Hongria), Arts Printng House (Lituània), Festival Circolo (Països Baixos) i Ekito (França).

Per a tal de llançar i coordinar l'execució del projecte, la cap de projectes va assistir a la primera reunió del projecte a Toulouse al novembre 2016.

❖ RESIDÈNCIES ENCREUADES AMB 2R2C

Amb aquesta segona edició del projecte iniciat al 2015, La Central i 2R2C pretenia tornar a posar en relleu les seves especificitats i la seva complementarietat en matèria de suport a la creació, permetent enguany a quatre companyies (dos de cada territori) que es beneficiïn d'una residència de 10 a 12 dies a la ciutat col·laboradora i d'un acompanyament a la internacionalització dissenyat segons les seves necessitats. A

més a més d'oferir un entorn favorable per la creació, les residències posaven l'accent sobre la creació o el reforç de vincles amb el sector local del circ, a través d'assajos oberts, trobades professionals i descoberta de llocs i/o esdeveniments locals.

Aquest projecte va ser dut a terme gràcies al suport econòmic d'Acción Cultural Española, de les Festes de la Mercè – Ajuntament de Barcelona i de l'Institut Français - Ville de Paris, així com gràcies al suport logístic de l'Institut Français de Barcelona que va allotjar les dues companyies franceses durant les seves estades.

Les companyies escollides per aquesta segona experiència d'intercanvi van ser :

Sessió de primavera

Cia El Lado Oscuro de Las Flores (CAT)

Seleccionada via convocatòria.

La companyia emergent *El Lado Oscuro de las Flores* va ser seleccionada a través de la convocatòria de residència de La Central, i va realitzar la seva residència a París del 21 de març al 1 d'abril.

També van aprofitar la seva estada per fer una presentació escolar del seu projecte, ja que el lloc de residència era dins d'una escola. Tot i l'avantatge de poder confrontar-se fàcilment amb un públic general, aquest entorn té certes limitacions per la manca d'intimitat i la insuficient adaptabilitat a les condicions tècniques que exigeix el circ (espai sense punts d'ancoratge ni alçada). Per aquest motiu, les entitats organitzadores han decidit no tornar a organitzar-hi residències.

Paral·lelament a la residència, la companyia va poder assistir a 3 espectacles de circ francès, en companyia d'altres artistes de la ciutat.

Cia VOST (FR)

La Central del Circ va acollir a la companyia francesa VOST de l'11 al 22 d'abril, amb una estructura amb la qual la companyia tot just estava començant la seva investigació. Al final de la residència van oferir un assaig obert al qual van assistir diversos/es usuaris/es de La Central del Circ, aprofitant l'oportunitat de veure un circ diferent. La companyia també va aprofitar la seva estada per reunir-se amb actors del sector, com el Festival Trapezi.



Sessió de tardor

En Diciembre

La companyia emergent *En Diciembre* va realitzar la seva residència a París del 3 al 14 d'octubre, a la carpa del festival Village de Cirque organitzat per la cooperativa 2R2C, on també van actuar els 8 i 9 d'octubre.

La segona part de la residència va ser més dedicada a conèixer el teixit local i els

seus actors ja que era la primera residència a França de la companyia. Van valorar molt positivament el fet de poder actuar a França, i de creuar-se en el marc del festival amb altres companyies i professionals amb qui van poder intercanviar i crear vincles.

Cie SID (amb presentacions durant la Mercè)

La companyia SID va estar en residència a La Central del 13 al 23 de setembre. Aquesta residència els va permetre de conèixer millor el teixit cultural català i van construir nous vincles amb la comunitat artística local.

A més a més les dues companyies de la sessió de tardor es van presentar conjuntament en el marc de les Festes de la Mercè dedicat enguany a la ciutat de París.

Aquesta segona experiència d'intercanvi va ser valorada positivament per totes les companyies, tot i les complicacions tècniques que van aparèixer tant al moment d'acollir les companyies a La Central (estructures grans) com a París (espai no adaptat al circ en el cas de la companyia *El Lado Oscuro de las Flores*). Van destacar que la seva residència els havia permès de fer una immersió al teixit cultural de la ciutat col·laboradora i nombroses possibilitats de crear nous vincles.

Tot i això, des de La Central es valora que l'acompanyament proporcionat a les companyies es podria millorar sent més proper per a companyies que mai han estat fora d'Espanya o multiplicant impulsos per a les companyies ja familiaritzades amb l'estranger.

CREACIÓ I CIUTADANIA

Sent un espai de treball i de creació, on molt sovint els artistes hi busquen un cert aïllament i reclusió, l'obertura del centre de cara al públic general i la ciutadania mereix d'una atenció especial i una estratègia concreta.

En aquest sentit, es proposen un seguit d'activitats que va des de l'obertura dels espais de La Central per mostrar part de la seva activitat la ciutadania fins a les accions conjuntes entre artistes de circ i col·lectius de l'entorn més immediat amb una profunda vocació d'anar-se fent, cada cop més, un equipament de referència també pel barri.

❖ CREACIÓ COMUNITÀRIA: EL PROJECTE (COM)MOURE'S

Sent un espai de treball i de creació, on molt sovint els artistes hi busquen un cert aïllament i reclusió, l'obertura del centre de cara a altres espais i a la ciutadania mereix d'una atenció especial i una estratègia concreta.

Dissenyat per donar continuïtat al projecte de creació comunitari realitzat al 2014 sota el nom "Circoneta", el projecte *(Com)moure's* buscava, sota la coordinació de l'artista i formadora Andrea Martínez, i gràcies a la col·laboració de l'IES Salvat-Papasseit, generar un procés de creació col·lectiva entre artistes i adolescents.

Aquest projecte, que es va poder realitzar gràcies al suport econòmic de la Fundació La Caixa, es va desenvolupar en diverses fases :



1. Sessions d'introducció del 13 de gener al 19 de febrer

Durant aquestes sessions (2 x 2 hores setmanals), els formadors van presentar les disciplines de circ (acrobàcia, aeris i manipulació d'objectes), moviment i musicalitat. Diferents artistes consolidats van intervenir segons l'especialitat abordada i l'enfocament que se li vol donar. Aquesta fase va ser molt important per a captar l'interès dels participants i cohesionar el grup.

2. Primera residència a La Central del Circ del 22 al 26 de febrer

La residència va ser conduïda per Stefano d'Argenio, que va portar la direcció artística de l'espectacle, i Andrea Martínez, coordinadora artística del projecte. A més a més de les sessions d'entrenament, els joves van començar a treballar sobre el procés de creació, a través de jocs i de sessions més teòriques. La temàtica escollida pel grup va ser el seu dia escolar, amb tots els moments que es repeteixen (arribar, classes, recreació, etc.)

També es van organitzar vàries trobades amb artistes en creació, durant les quals els joves van poder fer preguntes i conèixer el quotidià dels artistes. Aquests moments d'intercanvi van ser fonamentals per entendre les etapes, els elements i l'objectiu del procés de creació.

3. Sessions d'aprofundiment del 2 de març al 6 de maig

Aquestes sessions també es van desenvolupar a la seu de l'IES Salvat-Papasseit, al gimnàs de l'Institut. El treball es va enfocar per una banda sobre l'aprofundiment de les tècniques descobertes, i per una altra sobre la creació individual i de grup. Durant aquesta fase, el treball de direcció i coordinació entre artistes va ser central per aconseguir fixar les diferents seqüències i fer l'enllaç entre els uns i els altres. És durant aquestes sessions que es va notar com creixia l'esperit de grup i com alguns joves canviaven la seva actitud.

4. Segona residència a La Central del Circ del 09 al 12 de maig i presentació pública (20 de maig)

Aquests dies es van dedicar essencialment al muntatge final, perfilant els números, les transicions i les seqüències grupals. Es tractava de posar els i les participants en unes condicions les més professionals possibles, abans de l'estrena prevista la setmana

següent. L'últim dia de la residència va intervenir un tècnic de llums per ajudar a perfilar l'ambient escènic necessari a l'espectacle. L'assaig general es va fer el divendres 20 de maig al matí, en presència d'artistes usuaris de La Central, que les van donar alguns feedbacks interessants i productius.

Després d'aquesta segona residència, els joves van tornar a tenir un parell de sessions a l'IES que els van permetre estar en millors condicions físiques i emocionals per l'estrena que va tenir lloc a La Central del Circ el divendres 20 de maig 2016, en presència de les famílies i amics dels joves. Tot i que va generar molts nervis, la mostra va ser molt important per ajudar-los a controlar les seves pors, viure l'experiència com a grup i com a individu i finalment rebre el reconeixement i retorn de les seves famílies i amics, cosa que sens dubte els va ajudar a créixer com a persones.

A més, durant tota la durada del projecte es va fomentar la descoberta del circ, aprofitant la presència del grup a La Central perquè assistís a assajos oberts de companyies (Mumusic i Trae Pan), i portant el grup a veure l'últim espectacle *inTarsi* de la companyia resident "eia", en el marc del cicle Circ d'Ara Mateix, organitzat pel Mercat de les Flors.

Els joves van mostrar molta curiositat a la hora de parlar amb els i les artistes de circ, trencant la barrera que habitualment posa l'escenari i descobrint que la tècnica només és una part del procés creatiu d'un espectacle. Al contrari d'altres projectes que es basen més en l'aprenentatge de les tècniques, *(Com)moure's* va transmetre la visió que el circ és una ferramenta per expressar-se, i ho va aconseguir vist els comentaris dels joves al final del projecte. Valors com la confiança, l'auto-estima, la superació i el compromís amb el grup van estar al centre del projecte. S'ha de destacar que és gràcies a la força del grup que els conflictes i dubtes es van resoldre, i que tots van arribar fins al final.

És de notar finalment que aquest projecte va captar tot l'interès dels mitjans de comunicació (TV, ràdio i premsa), els quals van realitzar diversos reportatges i entrevistes, contribuint així a l'èxit del projecte.

❖ ESTIU AL BARRI

Enguany ha estat el primer any que La Central col·labora amb aquest projecte promogut pel districte de Sant Martí a la zona del Barri Besós. Un projecte que busca oferir programació cultural i activitats lúdiques a l'espai públic del barri durant totes les tardes del mes d'agost.

La Central, com a equipament del barri i com, a més, entitat interessada a promoure la presència del circ en diferents espais, formats, etc. Va considerar interessant de proposar a dues de les companyies del viver de La Central que presentessin les seves peces en una de les places del barri més concorregudes a nivell de veïns i comerços.

Així, es varen presentar la companyia Cuncurulla i El Lado Oscuro de las Flores els dies 13 i 27 d'agost, respectivament, a les 19h. Van tenir una gran assistència de públic ja que es feia a l'aire lliure i en un horari de gran aflluència de gent.

No es va poder fer una valoració amb l'equip responsable de l'esdeveniment ja que és esporàdic i es desfà passades les accions, però la disposició de La Central és la de

seguir col·laborant amb propostes i accions en aquest espai.

❖ VISITES GUIADES



A més a més dels tallers, les visites guiades per l'espai i les jornades de portes obertes són també una manera d'obrir l'espai a la ciutadania i donar a conèixer les creacions del sector.

Generalment són visites destinades a professionals del camp cultural o estudiants de màsters/postgraus/cicles superiors de gestió i/o producció cultural.

Per aquests darrers, tenint en compte que tots coincideixen aproximadament en un mateix període i que, a més a més, el tipus de visites a desenvolupar són molt similars, es va proposar de fer una única visita trimestral per als diferents grups i així mirar d'optimitzar el temps invertit, així com també d'oferir la possibilitat als assistents de compartir reflexions, comentaris i idees amb altres estudiants d'interessos similars.

Així doncs, enguany, les entitats que ens varen visitar varen ser les següents:

Entitat	Mes	Dia	Participants
Culture for cities and regions - ICUB	Març	7	30
Trapezi - Jornada de professionals	Maig	13	12
La Tarumba	Juny	20	5
Onair	Juliol	6	24
Taller de l'espectador Mercat de les Flors- UAB	Juliol	10	12
Projecte CASA – Fira Tàrrrega	Setembre	6	14
Delegació Korea- Spain Connection	Setembre	12	12
Encatc	Octubre	10	12
Escola Comic Joso	Novembre	8	15
Cicle Superior en animació cultural - UB	Novembre	14	5
Màster gestió Cultural – Universitat Internacional de Catalunya	Novembre	22	3

❖ TALLERS DE CIRC

Enguany han visitat l'equipament 225 nens i nenes provinents d'escoles i casals de la ciutat. Aquesta xifra és gairebé la meitat respecte a l'any anterior, i molt inferior a altres anys. La gran ocupació dels espais de La Central fa que cada dia sigui més complicat poder dedicar espais a aquest tipus de taller.

Actualment, només es reserven espais per a grups de no més de 20 persones (simultàniament) i en horari de dilluns matí, de manera preferent.

Escola / Casal	Mes	numero de nens	edats
Escola Ipsi	Febrer	30	de 12 i 13
Fundació Catalana de l'Esplai (Casal Mare de Déu de Montserrat)	Juny	20	de 3 a 11
Centre Obert Oriol Badia	Juny	8+3	de 15 a 18
Ludoteca Ca l'Arnó	Juliol	39	de 6 a 14 anys
Centre Cívic Cotxeres Borrell	Juliol	35	De 9 a 17 anys
Associació Educativa Integral del Raval	Juliol	22	De 12 a 16
Associació Promotora d'ocupació i serveis socials	Juliol	53	De 18 a 70
Escola Sant Martí	Octubre	26	de 4 i 5

❖ FIRA ENTITATS DEL BESÓS

Com cada any, La Central ha participat a la Fira d'Entitats del Besós. Tot i ser una proposta que engloba petites associacions del barri, es creu que és d'interès ser-hi per donar a conèixer la nostra activitat de sector i per al mateix temps, intentar apropar l'equipament al territori que habita. Aquesta presència a la Fira permet apropar-se a altres entitats amb qui podem crear sinèrgies, com ara el Centre Cívic Besós, AMPA's de diferents escoles del barri, Associació de Veïns del barri de Besós, etcètera.

Al 2016, es va seguir apostant per una presència sense stand i participar amb un actuació. En aquest sentit, es va proposar la companyia Duo Laos per presentar el seu espectacle. Aquest tipus de col·laboració permet portar als carrers més propers i a un públic majoritàriament no avesat a aquestes propostes, circ contemporani.



❖ FESTIVAL BESMINA

La Central porta participant en aquest festival pràcticament des que va començar la seva activitat. Així com amb la Fira d'entitats, la participació a Besmina es considera una bona manera d'apropar nous públics al circ, de permetre a les companyies tenir contacte amb públics diversos, i al mateix temps, de tenir una presència al barri i anar creant una relació més propera amb el territori més pròxim.

A diferència dels altres anys, La Central del Circ va definir conjuntament amb el festival els termes de la convocatòria per al seu concurs d'arts escèniques per tal de poder afinar més en la selecció del perfil de companyia idònia per aquest festival, especialment en vista de les característiques del territori i a les condicions tècniques i econòmiques que el festival pot oferir.

Es van presentar un total de 7 propostes, de les quals es va seleccionar la companyia Kolektiv Lapso Cirk. Aquesta companyia es va poder beneficiar de dues setmanes de residència de creació a La Central del Circ, d'una beca de 600€ de part de La Central del Circ i d'una actuació en el marc del Festival el 10 de juny 2016.

Tot i que s'havia acordat amb el Centre Cívic Besós, entitat organitzadora del festival, que un esforç econòmic de la seva part, encara que simbòlic, era necessari per tal d'assegurar condicions justes a la companyia, els recursos disponibles no ho van fer possible.

Kolektiv Lapso Cirk

Ovvio

Residència del 30 de maig al 10 de juny

David i Tomas són dos artistes especialitzats en equilibris, balanceig i manipulació d'objectes quotidians. Estimen el que fan i l'estranya sensació d'excitació quan estan en escena, provant la confiança i el coratge entre ells, provant constantment els seus propis límits abans que succeeixi l'inevitable.. la caiguda!



OVVIO és una creació enfocada al joc desgavellat i ple de suspens, entre manipulació d'objectes i recerca contínua sobre l'equilibri.

Durant la seva residència David i Tomas van continuar investigant sobre l'equilibri i la tensió que provoca al públic. Van valorar positivament el fet de poder provar el seu treball en un escenari urbà, com el que van tenir durant la seva actuació al carrer.

❖ DIA MUNDIAL DEL CIRC

La Central del Circ es va sumar a les activitats proposades per l'APCC. A més a més, durant aquells dies, es varen fer els laboratoris i presentacions en obert dels mateixos al Mercat de les Flors (veure projecte "Laboratoris de circ i dansa").

MODEL DE GESTIÓ

LA DINAMITZACIÓ DE L'ESPAI

Enguany, s'han seguit realitzant les **reunions mensuals amb usuaris i usuàries** cada últim dimecres de mes a les 15 h a la zona de lleure.

Aquest és un moment important per tal de poder tenir un diàleg amb els usuaris i usuàries del centre, respondre a les seves demandes, escoltar les seves necessitats i mirar de consensuar, sempre en la mesura del possible, les decisions a prendre respecte l'activitat del centre.

L'assistència per part dels usuaris i usuàries és molt variable. Els dies aquells en què s'hi parlen de temes de major interès es pot arribar a reunions de 50 persones, mentre que alguns dies, s'han hagut de suspendre per falta d'assistència.

GOVERNANÇA

Tot i que es va proposar la creació de taules d'usuaris per convidar-los a participar de la gestió i decisions que concerneixen al centre, finalment, donada la dinàmica que estaven prenent les reunions d'usuaris i usuàries es va decidir que aquestes es convocarien per a qüestions puntuals i que despertin un interès de participació per part dels usuaris. Així es com es van crear els següents grups o comissions:

- Entrenaments personals. 15/02/2016. 15 persones participants
- Inversions i materials tècnics. 27/05/2016- 19 persones participants
- Aparcaments i accessos a La Central del Circ. 08/06/2016. 22 persones.

CONSELL ARTÍSTIC

Aquest va ser l'any en què es va llençar aquest nou òrgan consultiu de La Central del Circ. S'han realitzat dues sessions en tot l'any. en les quals s'han seleccionat les residències de les companyies que s'havien presentat a la convocatòria de La Central del Circ, així com també hi ha hagut certs espais de reflexió per definir cap a on es vol que vagi i quin format ha de tenir aquest consell, així com també, quines són les línies que des del Consell es considera que La Central hauria de seguir.

Un dels aspectes detectats com a millora de cara a 2017 ha estat la necessitat de sumar més components al consell ja que els artistes que el componen, sovint amb agendes molt plenes, no sempre poden ser presents a les sessions. Així doncs, se sumaran 4 persones més per tal d'assegurar que almenys 6 persones podran venir a cadascuna de les sessions.

Els participants a les sessions de 2016 varen ser:

- 9 de març de 2016: Francesca Lissia, Manuela Gracián, Bet Garrell, Roberto Magro (per Skype), Johnny Torres, director artístic, Nini Gorzerino, cap de projectes i Ione Hermosa, gerent.
- 1 de juliol de 2016: Francesca Lissia, Jorge Albuerne, Manuela Gracián, Roberto Magro, Bet Garell, Johnny Torres, director artístic de La Central Nini Gorzerino, cap de projectes i Ione Hermosa, gerent.

S'ha decidit també que de cara a 2017, a les actes de les sessions, s'incorporaran les reflexions que sorgeixin en el debat de manera que puguin ser consultades pels usuaris i usuàries i puguin al seu torn donar-hi un seguiment.

FINANÇAMENT

INGRESSOS PROPIS

Els principals ingressos propis provenen de les quotes dels usuaris, els lloguers de sales de creació per part de companyies, les quotes de la formació continuada i, en menor mesura, el taquillatge de les mostres de residències, el lloguer de materials i magatzems, les oficines dels vivers i la sala de teràpies corporals.

Durant el 2016 aquests ingressos han estat en relació amb els previsions, fins i tot lleugerament superiors pel que fa a l'ingrés per quotes i per l'ús de la sala d'entrenament.

COL·LABORACIONS EN ESPÈCIES

Des de fa més d'un any i mig, La Central del Circ col·labora amb la **Xarxa d'Espais de Circ de Catalunya** (la XECC) a través de la qual, entre altres coses, s'han pogut mutualitzar l'ús d'alguns materials d'aquest equipament.

Amb la **Revista Zirkòlika** La Central del Circ hi porta col·laborant també des de fa temps. Aquesta col·laboració comporta la cessió d'un espai de magatzem per a l'arxiu de la revista, per la qual cosa, la revista ofereix com a contrapartida de la cessió de dos espais publicitaris i, mínim, 1 reportatge a l'any.

Pels premis Zirkòlika, que organitza la mateixa publicació, es va oferir el Premi a la millor Posada en Escena, atorgant-se 2 setmanes en una sala de creació, residència que es materialitzarà durant el 2017.

Circ d'Hivern de l'Ateneu Popular Nou Barris: fruit de la col·laboració de molts anys amb l'Ateneu, enguany se'ls cedeix l'espai d'una sala de creació durant 1 mes.

CONTRAPRESTACIONS

Finalment, i davant l'objectiu de formalitzar les bosses d'ajuda i davant del moment econòmic real que viuen els artistes, enguany s'ha obert una convocatòria anomenada *Convocatòria de contraprestacions*.

S'han ofert un total de 9 beques atorgades a 9 artistes que els ha permès sufragar el cost de la quota anual, descomptant un total de 92.50€, a canvi de la seva prestació de serveis per l'activitat de gestió de La Central, sobretot pel muntatge i desmuntatge de grades per activitats de l'equipament i condicionament de l'espai. Aquests serveis són vigents fins l'abril del 2016.

Les contraprestacions s'han atorgat a:

Sonia Ben Salah, Camille Grob, Clara Prieto, Elisa Bodo, Julio Sandoval, Martín Puyol, Gastón Parrega, Gregorio Torchia, Sabrina Catalan.

EQUIP DE TREBALL

Al pla de gestió de 2016 s'anunciava la necessitat de:

- Disposar d'un auxiliar tècnic per a moments puntuals de càrrega de feina i activitats;
- Allargar la jornada a 33 hores de la direcció artística i la cap de projectes (per a posar-los al mateix nivell de comunicació i producció, gerència i tècnic);
- Crear una figura per a l'atenció a usuaris i cura de l'equipament en horari de tardes (15 hores setmanals);

Les dues primeres accions s'han complert sense problemes, mentre que la tercera, va venir modificada per una incorporació de baixa laboral a mig temps, i la necessitat de mantenir una altra persona que cobrés la resta de la jornada. Tot i això, de cara a 2017 es preveu incorporar una persona més per a l'atenció en horari de tardes i que al mateix temps, tingui la suficient formació en temes tècnics i de seguretat. De cara a 2017 es revisaran també altres jornades laborals, ja que el creixement de La Central del Circ i de la seva activitat ho demanen.

Ha estat també l'any d'acomiar a dues persones que han compartit molt amb aquest projecte, Juliette Beaume i Maria Faura, que han estat reemplaçades per Irene Soler i Nini Gorzerino (que ja s'havia incorporat anteriorment al setembre de 2015 amb la baixa de maternitat de Juliette Beaume).



COMUNICACIÓ

El 2016 ha estat un any per enfortir les bases comunicatives establertes els últims dos anys. Ha estat un temps dedicat a consolidar les eines que funcionaven correctament i modificar i canviar les que no. Al mateix temps s'han introduït noves fórmules per connectar amb el públic adequat a cadascun dels àmbits intentant mantenir una imatge única, coherent i, sobretot, contemporània. Una sola veu que es complementi a tots els nivells amb missatges específics per cada canal i cada públic. Malgrat tot, ens adonem que encara queda molt camí per fer que la imatge de La Central sigui coneguda arreu, sobretot fora de l'àmbit cultural.

La incorporació d'una persona extra a l'equip de treball durant els últims mesos de l'any dedicada exclusivament a tasques de comunicació ha estat clau per dur a terme petits i important passos a nivell comunicatiu. Aquest fet ha ajudat a teixir un entorn propici per créixer a nivell d'imatge i posicionament. Ens hem pogut centrar en detalls fins ara inabastables i, sobretot, en l'estratègia, planificació i avaluació.

A trets generals podem acordar que s'ha diferenciat cadascun dels canals: butlletí quinzenal per la informació a curt i mig termini de La Central; elements físics a La Central per accions del dia a dia; el fanzine per donar visibilitat a les companyies residents; les xarxes socials (Facebook) per comunicacions informatives cap a l'exterior i de repercussió més immediata, noves eines/canals per treure més rendiment informatiu (formularis online).

L'observació de la realitat de La Central ens continua posant de manifest que és necessari treballar els elements de comunicació a tres idiomes (català, castellà i anglès). L'obertura i projecció de La Central a Europa i el món és un fet real: cal cuidar al públic internacional assidu a La Central, però poc implicat en el dia a dia. Cal vigilar perquè l'idioma sigui un motiu d'apropament i no allunyament.

Mirant enrere i fent una valoració del què ha estat aquest 2016 ens adonem que s'ha fet molta feina i que el creixement quantitatiu i qualitatiu va estretament vinculat al creixement de recursos destinats a la comunicació, moltes vegades relegada a un paper menys prioritari.

COMUNICACIÓ DE LA CENTRAL DEL CIRC EN RELACIÓ A LES ACTIVITATS

Públics a qui ens dirigim

Fer un ús més adequat de cadascun dels canals ha estat imprescindible per comunicar el “què” a “qui” i “quan”.

Persones usuàries

Usuaris i usuàries de l'equipament.

Sector

Professionals de circ (no usuaris): socis de l'APCC i no socis
Professionals i alumnes d'arts escèniques
Programadors
Productores i agències
Altres equipaments de creació
Administracions involucrades en el projecte

Públic general

Entorn: equipaments, entitats i veïns del barri
Públic de circ que participa de les activitats de La Central
Públic interessat en els tallers infantils

Sector empresa

Productores, empreses d'esdeveniments i empreses.

Suports/Eines/accions que utilitzem

A continuació, detallem les eines que hem utilitzat per arribar a cadascun dels nostres públics.

Públic	Usuaris	Sector	Públic general	Sector empresa
Suport	Cartells a l'equipament; Pissarra d'informació; plafó entrada; Butlletí quinzenal; Facebook; Instagram; Web; Material de difusió	Mailing específic; Facebook; Instagram; Web; Presència en Fires; Material de difusió	Prensa; Facebook; Instagram; Web; Mailing específic; Material de difusió	Web; Dossier de lloguer d'espais; dossier de tallers de circ.

COMUNICACIÓ DE LA CENTRAL DEL CIRC COM A EQUIPAMENT

Com a objectiu d'enfortir la imatge a nivell internacional, dins el sector cultural i públic general, donar difusió a les companyies i artistes en residència i mantenir l'activitat diària visible s'han realitzat totes aquestes accions:

- **Logotip** de La Central del Circ: durant aquest any no s'ha deixat de treballar per aplicar el nou logotip a tots els suports i elements de comunicació que encara mantenien el logotip vell.
- **Tríptic de formació**: S'ha realitzat en format digital i en format paper en tres idiomes: català, castellà i anglès. S'ha distribuït a espais professionals afins a La Central i també s'ha fet un mailing a companyies, artistes i usuaris de La Central a banda de publicar-ho a les xarxes i suports habituals: web, facebook, taulell informatiu...
- **Fanzine**: Aquest any s'ha llançat el fanzine semestral on es recullen les companyies en residència de La Central. S'han fet dues tirades de 500 exemplars per donar a artistes i professionals d'arreu tant en visites, com fires, festivals, reunions, projectes europeus, etc. L'objectiu és donar visibilitat a aquestes companyies des d'un punt de vista menys institucional amb una imatge més contemporània.
- **Merxandatge**:
 - Samarretes: s'han encarregat més samarretes de La Central del Circ amb el mateix disseny del 2015 però amb una nova combinació de colors: Home-groc, dona-gris. La resposta per part d'usuaris, artistes convidats i compromisos ha estat molt bona i la venda s'ha mantingut durant tot l'any, essent així un suport econòmic com a ingrés propi.
 - Samarretes "Rope Meeting": es va fer una tirada especial pels participants a la Trobada Corda. Es va afegir el logotip de "Rope Meeting" a l'esquena de la samarreta. Va tenir molt bona acollida per part de tots/es.
 - Adhesius: amb el logotip de La Central com a únic element i amb diversos colors per donar com a obsequi a nous usuaris, artistes residents, compromisos, visites, etc...reforçant així la imatge de La Central com a entitat.
- **Targetes personalitzades**: s'ha renovat creant una línia gràfica única i coherent. Direcció artística, Gerència, Creació i La Central del Circ ara ja tenen noves targetes de presentació
- **Talonaris entrades**: s'han actualitzat els talonaris d'entrades amb el logotip i els colors actuals de La Central pels dies de mostres obertes al públic.
- **Segell APCC – La Central**: s'ha actualitzat el segell d'empresa amb les dades fiscals correctes de l'APCC i La Central.

- **Felicitació** any nou: en motiu de l'entrada al 2016 es va fer arribar una felicitació online als contactes de La Central.
- **Cartells EP**: per les dues edicions d'EP d'aquest any s'ha mantingut el disseny de les últimes edicions i s'ha utilitzat una imatge d'alguna de les companyies que no fos explícita de circ i/o de la companyia. La valoració és positiva ja que ens dóna una imatge més oberta i contemporània.
- **Publicitat**: Es continua fent insercions de publicitat de manera trimestral a la revista Zirkolika.
- Equip extern de **premsa**: seguint la dinàmica de l'any anterior, La Central ha externalitzat la tasca de premsa (contacte i seguiment dels mitjans de comunicació) per a les activitats obertes al públic com l'EP i (Com)moure's. Un apunt clau per tenir visibilitat i donar-nos a conèixer entre el públic general. L'agència contractada ha estat La Costa.
- **Fotògraf** de La Central del Circ: davant la necessitat de documentar gràficament moments tant importants com l'EP, es contracta una nova fotògrafa per l'ocasió: Svea Poetges. El resultat és molt positiu tot i que es valora documentar aquestes ocasions amb vídeo i no amb fotos.
- **Selecció imatges**: s'han escollit 10 imatges que han servit com a imatge corporativa a nivell de comunicació interna/externa i premsa.
- **Murals informatius**: en motiu del Pla Director s'han fet 4 murals informatius que s'han penjat al passadís d'entrada de La Central. Els eixos temàtics d'aquests murals han estat: la trajectòria de La Central, la relació APCC-La Central, la internacionalització (La Central a Europa) i l'actualitat de La Central. Al final del recorregut es va instal·lar una bústia de suggeriments perquè tots els artistes poguessin opinar lliurement. La valoració per part de tothom ha estat molt positiva i ha animat a un bon nombre d'artistes usuaris/es a participar en el procés del Pla Director.
- Nova eina online – **Google Forms**: s'ha utilitzat aquesta eina per la inscripció i enquestes de valoracions a les activitats de La Central. És una eina online que optimitza el temps i els recursos. La valoració és positiva i es continuarà fent servir.
- **Subscripció** al butlletí a través del web: s'ha incorporat l'opció de subscripció al butlletí de La Central a través del web.
- **Butlletí quinzenal**: durant aquest any s'ha mantingut el butlletí quinzenal amb la informació a curt i mig termini de La Central. La mitjana de receptors que obre el mailing es situa entre el 20% i el 30%. Una mitjana habitual per un volum de 1430 destinataris.

- Enviament de **mailing**: aquest any s'ha hagut de crear dos comptes al gestor de mails Mailchimp per donar sortida a tota l'activitat ja que es fa servir la versió gratuïta i, per tant, limitada d'aquesta eina.
- **Actes de reunions d'usuaris/es** consultables: les actes de reunions es penjen al Dropbox de manera oberta. Així doncs la informació ja és consultable en qualsevol moment i des de qualsevol lloc afavorint l'accés i la transparència. Els usuaris que no hagin pogut venir a la reunions podran saber què s'ha parlat i acordat.
- **Plafó informatiu entrada**: s'ha reorganitzat la informació per donar espai a totes les necessitats informatives dels usuaris. S'ha donat una ubicació amb més visibilitat a l'espai d'ofertes i demandes referents a material i vestuari de circ. L'espai destinat a informacions del viver s'ha inclòs a la paret més gran, juntament amb la informació general de La Central i l'agenda cultural.
- Revisió i anàlisi de la **base de dades** interna de La Central del Circ. Estudi de les fortaleeses, febleses i reptes de la base de dades per a una futura actualització el 2017.
- **Neteja d'arxius de comunicació**: després de 8 anys en funcionament i d'utilització del mateix servidor, s'ha fet neteja, endreça i actualització de tots els arxius. S'han ordenat els arxius seguint una línia lògica i d'estricta necessitat.
- Elements en **procés d'elaboració** a finals d'any:
 - Web: s'ha creat una pestanya al web a mode "d'aparador" del viver de companyies en residència a La Central seguint amb la idea de donar visibilitat continuada a les companyies. Cal ultimar detalls.
 - Postal: s'està dissenyant una postal informativa amb un aire més institucional que serveixi com a material per donar en reunions, fires i visites. Es faran 3 dissenys en 3 idiomes (català, castellà i anglès).
 - Dossier per tallers de circ per adults: serà un dossier en format digital per enviar a les empreses interessades en aquesta activitat i d'altres que no ho hagin manifestat però pensem que els hi pot interessar. S'ha establert uns preus estàndard per quantitat d'assistents.
 - Dossier de lloguers d'espai: durant el 2016 han estat moltes les empreses i agències que s'han interessat en llogar algun dels espais de La Central pels seus esdeveniments. Amb aquest dossier es pretén recollir les característiques dels espais de l'equipament perquè puguin veure a l'avançada quin és l'espai que més els hi encaixa.

REPERCUSSIÓ EN PREMSA

Per Activitat

EP (6 i 7 de maig)

Ràdio i Televisió

Mitjà	Data d'emissió
BTV- Àrtic	http://www.btv.cat/alcarta/rtic-1/45013
BTV - Directe	http://www.btv.cat/alcarta/btv-directe/45008
RNE – Ràdio 4	http://www.rtve.es/alcarta/audios/preferencies/preferencies-ambjohnny-torres-central-del-circ-parlem-extended-performance/3599800/

Webs culturals

Mitjà	Link de publicació
Zirkolika	http://www.zirkolika.com/index.php?seccion=temaActualidad&id=2232
Catacultural	http://www.catacultural.com/la-central-del-circ-mostra-el-seu-talent-6-i-7-de-maig/
Barcelona Cultura	http://lameva.barcelona.cat/barcelonacultura/descobreix/central-del-circmostra-ep-2016#.Vzx02pOLSV4
Descobrir	http://www.descobrir.cat/ca/agenda/extended-performance-a-la-central-del-circ-162861.php
Teatralnet	http://www.teatral.net/ca/noticies/17974/extended-performance-elswork-in-progress-de-la-central-del-circ#.Vzx2PJOLSV4

(COM)MOURE'S (20 de maig)

Ràdio i Televisió

Mitjà	Link de publicació
RTVE - Todos para La 2	http://www.rtve.es/alcarta/videos/vespre-a-la-2/vespre-2-25-02-2016/3501560/
BTV – Informatius	http://www.btv.cat/btvnoticies/2016/04/05/alumnes-linstitut-salvat-papasseit-circ-la-central-del-circ/
TV3 – Info K	http://www.super3.cat/infok/videos/5601937/Circ-a-classe/
Ràdio 4 – Metropoli	http://mvod.lvt.rtve.es/resources/TE_SMETROP/mp3/6/7/1455897260376.mp3

Premsa escrita i online

Mitjà	Link de publicació
Observatori de les Arts Escèniques Aplicades	http://oaea.institutdelteatre.cat/com-moures-nou-projecte-de-circ-social/
Teatralnet	http://www.teatral.net/ca/noticies/17713/la-central-del-circ-arrenca-commoures--un-projecte-de-circ-social-#.VsWVRfLhCUk
Zirkolika	http://zirkolika.com/index.php?seccion=temaActualidad&id=2149
IES Salvat Papasseit	http://www.institutsalvatpapasseit.net/2016/03/03/comen%C3%A7a-d-espectacle/
ARA Criatures	http://criatures.ara.cat/blog/2016/03/30/la-central-del-circ-posa-en

	marxa-un-projecte-de-circ-social-amb-adolescents-del-barri-de-la-barceloneta/
GEDI	http://gedi.org/canal/328/la-central-del-circ-posa-en-marxa-un-projecte-de-circ-social-amb-adolescents-del-barri-de
IES Salvat Papasseit	http://www.institutsalvatpapasseit.net/2016/04/02/la-central-del-circ-presenta-commoure-s/
Televisió Ciutat Vella	http://www.tvciutatvella.com/home/article/5316-circ-social-a-linstitut-joan-salvat-papasseit
Teatralnet	http://www.teatral.net/ca/noticies/18091/la-central-del-circ-presenta-el-projecte-de-circ-social-commoures#.V0LKGZGLSUK

GREC 2016 – SKITXOS

Prensa escrita

Mitjà	Data de publicació
El Punt Avui	27/04/2016
El Punt Avui (Ed. Girona)	27/04/2016
La Vanguardia - Suplement	22/05/2016
La Vanguardia	13/06/2016
Ara	29/06/2016

Webs culturals

Mitjà	Link de publicació
Ara Cat	http://www.ara.cat/cultura/Grec-creix-celebrar-aniversari_0_1565843488.html
BTV Notícies.cat	http://www.btv.cat/btvnoticies/2016/04/26/grec-programacio-especial-gratuita/
FAN News Club	http://www.fannewsclub.cat/la-placa-margarida-xirgu-acollira-el-grec-gratuit/
VilaWeb	http://www.vilaweb.cat/noticies/ampliaciola-placa-margarida-xirgu-concentrara-loferta-gratuita-del-festival-grec-per-celebrar-el-40e-aniversari/
Catacultural	http://www.catacultural.com/una-peca-darthur-miller-obrira-el-grec-2016/
Núvol	http://www.nuvol.com/noticies/margarida-xirgu-es-mes-que-un-parquing/
Teatralnet	http://www.teatral.net/ca/noticies/17989/aniversaris-comiats-i-molta-festa-en-els-40-anys-del-festival-grec16
Barcelona	http://lameva.barcelona.cat/barcelonacultura/descobreix/40-anys-de-grec-festival-barcelona-arts-esceniques-teatre
La Vanguardia	http://www.lavanguardia.com/cultura/teatro/20160520/401925856377/grec-40-anos-politico.html
El Digital D Barcelona	http://eldigital.barcelona.cat/el-grec-celebra-els-40-anys-i-es-mes-gran-que-mai_342859.html
Absolut BCN	http://www.absolutbcn.com/archives/2016/05/24/40o-edicion-del-festival-grec/
El Digital D Barcelona	http://eldigital.barcelona.cat/el-grec-a-la-placa-margarida-xirgu_358981.html
Núvol	http://www.nuvol.com/noticies/preparats-llestos-grec/
Teatralnet	http://www.teatral.net/ca/noticies/18247/brindem-pels-40-anys-del-grec-a-la-pl-margarida-xirgu

Ara Cat	http://www.ara.cat/cultura/bruixes-Lluis-Homar-inaugura-festival_0_1604239635.html
El Nacional.cat	http://www.elnacional.cat/ca/cultura-idees-arts/grec-2016-teatre_105515_102.html
La Torre del Palau	http://www.naciodigital.cat/noticia/111421/grec/festival/40/anys/al/servei/gent
Armando Rampas	https://armandorampas.wordpress.com/2016/06/30/festival-grec-de-barcelona
Teatralnet	http://www.teatral.net/ca/noticies/18271/aquest-grec-ja-sera-la-4-edicio-linternacional-performing-arts-meeting
Sapos y Princesas	http://www.saposyprincesas.com/actividad/barcelona/espectaculos/circo-y-magia/skitxos-la-central-del-circ-en-el-grec/
Barcelona	http://lameva.barcelona.cat/barcelonacultura/descobreix/la-central-del-circ-presenta-skitxos-al-festival-grec-2016
Butxaca.com	http://www.butxaca.com/ca/agenda/agenda-del-dia/details/la-central-del-circ-al-grec/126994

EP (9 i 10 de desembre)

Prensa escrita

Mitjà	Data de publicació
Butxaca	01/12/2016
El Temps	01/12/2016
Time Out	08/12/2016
20 Minutos	09/12/2016
La Vanguardia	09/12/2016
La Vanguardia	10/12/2016
Zirkolika	Gener

Ràdio i Televisió

Mitjà	Data d'emissió
Ràdio Ciutat Vella - Villeadomat	28/11/2016
TV3 – Tria33	07/12/2016
BTV – Notícies	08/12/2016
RNE Ràdio 4 – Anem de Tarda	09/12/2016
TV3 – Telenotícies	10/12/2016
BTV - Notícies	10/12/2016

Webs culturals (online)

Mitjà	Link de publicació
ARA.cat	http://www.ara.cat/cultura/agenda-cultura-catalunya-barcelona_0_1700830025.html
La Vanguardia	http://www.lavanguardia.com/agenda/actividades/50779_ep---extended-performance-a-la-central-del-circ.html
El Nacional	http://www.elnacional.cat/ca/cultura-idees-arts/central-circ-sant-adria_124605_102.html
La Vanguardia	http://www.lavanguardia.com/local/barcelona/20161210/412463086016/diez-planes-imprescindibles-barcelona-10-11-diciembre.html
Artez	http://www.artezblai.com/artezblai/4-edicion-de-ep-extended-performance-en-la-central-del-circ.html

Butxaca	http://www.butxaca.com/ca/teatre/altra-cartellera/details/ep-extended-performance/131385
Notodo	http://www.notodo.com/citas/artesescenicas/9551_extended_performance_talento_de_altos_vuelos.html
Teatralnet	https://www.teatral.net/ca/noticies/18730/engega-lep-la-mostra-de-treballs-en-proces-de-la-central-del-circ
En Platea	http://enplatea.com/?p=10687
Time Out	http://www.timeout.cat/barcelona/ca/teatre/ep-extended-performance-2
Teatron	http://www.tea-tron.com/teatron/Actividades.do
Descobrir	http://www.descobrir.cat/ca/agenda/extended-performance-a-la-central-del-circ-164549.php
Butxaca	http://www.butxaca.com/ca/teatre/seleccio-butxaca/item/temporada-de-circ/11004
Teatron	http://www.tea-tron.com/teatron/Actividades.do
Butxaca	http://www.butxaca.com/ca/teatre/seleccio-butxaca/item/temporada-de-circ/11004
Zirkolika	http://www.zirkolika.com/index.php?seccion=temaActualidad&id=2471
Voltar i voltar	https://voltarivoltar.com/2016/12/11/2016-12-10-circ-122-a-125-4a-edicio-dep-extended-performance-mostra-de-treballs-en-proces-de-creacio-de-cies-residents-a-la-central-del-circ-.../

GENERAL – La Central del Circ com a equipament

Mitjà	Data de publicació	Contingut	Links TV i ràdio (premsa escrita al recull adjunt)
TVE 2 – A punto con La 2	26/02/2016	Reportatge de La Central com a “Rincón exquisito” de Barcelona	http://www.rtve.es/alacarta/videos/a-punto-con-la-2/punto-la2-rinconesexquisitos-25feb/3500450/#aHR0cDovL3d3dy5ydHZILmVzL2FsYWVhcnRhL2ludGVybm8vY29udGVudHRhYmxlLnNodG1sP2N0eD05NDI3MCZsb2NhbGU9ZXMMmb3JkZXJDcmI0ZXJpYT1ERVNDJnBhZ2VTaXplPTE1JnNlY3Rpb25GaWx0ZXI9OTU0NzImbW9kZT1URVhUJm1vZHVzZT1PVEhFUiZhZHZTZWFyY2hPcGVuPWZhbHNI
La Vanguardia	12/04/2016	Cicle de Circ Ara Mateix al Mercat de les Flors	http://www.lavanguardia.com/vida/20160412/401055409334/las-nuevas-tendencias-del-circo-contemporaneo-llegan-al-mercado-de-les-flors.html
Tele	14/04/2016	Dia mundial del circ	http://tvbadalona.xiptv.cat/p

Badalona – Pensió completa			ensio-completa/capitol/14-d-abril-de-2016
TV3 – Arts i oficis	26/05/2016	Reportatge a Amer i Àfrica a La Central del Circ	http://www.ccma.cat/tv3/ala-carta/arts-i-oficis/circ/video/5602407/
La voz de Almeria	16/06/2106		http://www.lavozdealmeria.es/Noticias/108405/5/Tres-finalistas-en-el-certamen-%E2%80%98Mujer-Contempor%C3%A1nea%E2%80%99
Artezblai	27/06/2016	Col·laboració amb Festival Viladecans	http://www.artezblai.com/artezblai/el-27-festival-al-carrer-de-viladecans-presenta-tres-coproducciones.html
SescTV	01/07/2016		https://youtu.be/iB93B97GhC0
Zirkolika	15/07/2016	Entrevista a Roberto Magro	http://www.apcc.cat/noticies/1009/pepa-plana-en-diciembre-i-roberto-magro-al-nou-numero-de-zirkolika
Artezblai	29/09/2016	Festival Escena Poblenou	http://www.artezblai.com/artezblai/programacion-del-xv-festival-de-creacion-contemporanea-escena-poblenou.html
Noticias Huesca	29/09/2016	Llançament De Mar a Mar A Osca	http://noticiashuesca.com/de-mar-a-mar-un-proyecto-transfronterizo-para-potenciar-la-creacion-y-difusion-del-circo-contemporaneo/

ANNEX 1: RECULL DE PREMSA

- EP 6 i 7 de maig
- EP 9 i 10 de desembre
- (Com)moure's
- Grec 2016 - Skitxos
- Articles i reportatges sobre La Central

ANNEX 2: MATERIAL DE DIFUSIÓ

- 2 cartells de les mostres de companyies residents de La Central del Circ EP
- Cartell de la preestrena d'Eia
- Cartell de la presentació de (Com)moure's
- Programa de formació de La Central del Circ en català, castellà i anglès
- Fanzine #1 i #2
- Samarretes, bosses i enganxines
- Targetes de presentació Gerència, Direcció artística, Creació i La Central del Circ



Una iniciativa de:



Gestionat per:



En col·laboració amb:



Amb el suport de:



Programme «Culture»

